

# GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne

## » W NUMERZE



W kopalni Rudna na głębokości 1200 metrów bito monety.  
*str. 8-9*



Zakończyli się "Miedziowe spotkania z kulturą japońską".  
*str. 10*



Rozmowa ze znanym judoką Rafałem Kubackim.  
*str. 15*



## Górnikom mówimy "dziękuję"

W Zagłębiu Miedziowym ludziom żyje się lepiej niż w innych rejonach Polski. To twierdzenie na tyle oczywiste, że nikt nie ośmielił się go zakwestionować. Wyższy od przeciętnego standard to przede wszystkim zasługa natury, która akurat tutaj między Polkowicami a Lubinem usytuowała przebogate złoża miedzi. Setki tysięcy ton urobku wydobywane są na powierzchnię i przetwarzane na czysty surowiec przez tysiące górników pracujących w czterech kopalniach należących do KGHM. Bez ich codziennego znoju region nie rozwijałby się w takim tempie, a nam wszystkim żyłoby się gorzej. Dlatego też z okazji górniczego święta, wszystkim, którzy pracując w przemyśle miedziowym przyczyniają się do rozwoju regionu, do podnoszenia standardu życia nas wszystkich wypada złożyć najserdeczniejsze życzenia. Co najważniejszym w imieniu całej redakcji Gazety Polkowickiej czynię.

*Ronald Kaptur*

Zapraszamy wszystkich chętnych do złożenia kwiatów pod pomnikiem ku czci Górników Polskiej Miedzi, 4 grudnia o 9:00, Rynek w Polkowicach.

## W telegraficznym skrócie

**Lubin**  
Cuprum Arena może zdobyć tytuł najlepszego centrum handlowego Europy. Galeria znalazła się bowiem w finałowej grupie budowli, które będą walczyć o European Shopping Center Award 2010. Konkurs jest najbardziej prestiżową imprezą w tej branży.  
**Zagłębie Miedziowe**  
Andrzej Katulski, pracownik Departamentu Górnictwa KGHM, otrzymał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. Odebrał go z rąk prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego. Odznaczenie zostało nadane z okazji 20. rocznicy powstania Konfederacji Pracodawców Polskich. Kapituła Orderu doceniła pracę i zaangażowanie jubilat w tworzeniu i umacnianiu ruchu pracodawców w naszym kraju.  
**Głogów**  
Kierowca Opla potrafił na przejściu dla pieszych dwie czternastolatki. Do zdarzenia doszło około godziny 16:40 na feralnym skrzyżowaniu ul. Poniatowskiego ze Spadzistą, na którym wciąż nie działa sygnalizacja świetlna. Poszkodowane znajdują się nadal w szpitalu. Ich stan jest stabilny. Kierowca był trzeźwy.

**Lubin**  
Czterech mężczyzn w wieku od 20 do 24 lat trafiło w nocy do policyjnego aresztu. Podejrzani są o pobicie 27-letniego mieszkańca Lubina, który stanął w obronie innego mężczyzny, a wcześniej był okładany kopniakami i pięściami przez zatrzymaną czwórkę. Wszyscy mężczyźni w momencie zatrzymania byli pijani. Mieli między 1,5 a 2 promila alkoholu w organizmie.  
**Chojnów**  
Policjanci zatrzymali 15-latkę, który farbą w sprayu pomalował ściany obiektu handlowego i dwóch budynków mieszkalnych. Interwencja była możliwa dzięki zgłoszeniu przez jednego z mieszkańców miasta. Nastolatek przyznał się nie tylko do winy, ale również do wypicia kilku piw, bowiem badanie alkometrem wykazało 0,62 promila alkoholu.  
**Legnica**  
Policja zatrzymała pijaną nauczycielkę ze Szkoły Podstawowej nr 18. Kobieta miała w wydychanym powietrzu prawie 2,8 promila alkoholu. Była tak pijana, że miała trudności w utrzymaniu się na nogach. Z sali lekcyjnej trafiła wprost do policyjnej izby wytrzeźwień.

PG

## GÓRNICZEJ BRACI

Z OKAZJI WASZEGO ŚWIĘTA ŻYCZYMY,  
ABY CIĘŻKA GÓRNICZA PRACA BYŁA BEZPIECZNA.  
NIECH RADOŚĆ ZAGOŚCI W WASZYCH SERCACH,  
SMUTKI NIECH ODEJDĄ W ZAPOMNIENIE,  
A SZACUNEK I ODWAGA NIECH BĘDĄ  
ATUTAMI W TRUDACH PODZIEMNEGO ZNOJU.

Stefan Ciżmar  
Przewodniczący Rady  
Miejskiej

Wiesław Wabik  
Burmistrz Polkowic



## BURMISTRZ POLKOWIC OGŁASZA KONKURS "ŚWIĄTECZNA DEKORACJA POSESJI 2008/2009" NA TERENIE MIASTA I GMINY POLKOWICE

Celem konkursu jest podkreślenie świątecznego charakteru posesji poprzez oświetlenie posesji i ozdobienie dekoracjami świątecznymi. W swoich założeniach konkurs jest zachętą do dbania o poprawę estetyki otoczenia zarówno w mieście, jak i na terenie gminy Polkowice. Konkurs organizowany jest w dwóch kategoriach:  
1. Posesje i zagrody osób fizycznych (nie prowadzących działalności gospodarczej).  
2. Obiekty firm i instytucji.  
Dla zwycięzców przewidziane są atrakcyjne nagrody pieniężne!!!  
Nagrodą jest puchar przechodni Burmistrza Polkowic i inne nagrody!!!

Zgłoszenie do konkursu właściciel posesji, obiektu składa w postaci "Deklaracji zgłoszenia udziału w konkursie" w Kancelarii Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 1, w terminie do 19 grudnia 2008 r. Regulamin konkursu i deklaracja zgłoszenia są dostępne w BIP Urzędu Gminy Polkowice, w Kancelarii Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 1, w Wydziale Ochrony Środowiska i Obszarów Wiejskich, Rynek 6, pokój nr 24 oraz u sołtysów wsi. Szczegółowych informacji udziela Wydział Ochrony Środowiska i Obszarów Wiejskich Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 6 pok. nr 24, tel. 076 724 97 14.



Wielka uliczna zbiórka darów

## Tona wrażliwości

Po raz szósty Stowarzyszenie Animacji Twórczej i działań Alternatywnych zorganizowało w naszym mieście zbiórkę darów w ramach ogólnopolskiej akcji "Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę". W tym roku SATiD-ę wspomógł organizacyjnie Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Polkowicach. Zebrano ponad tonę darów.

Wszystkie prezenty od ludzi dobrego serca, którzy przynieśli je w niedzielę (29.11.) na polkowicki rynek, zostaną przekazane najuboższym rodzinom, a zwłaszcza dzieciom, dla których głównie adresowana jest cała akcja. W tym roku zebrano w ten sposób ponad tonę różnego rodzaju darów. Wśród nich znalazły się zarówno środki spożywcze, jak i odzież oraz zabawki. Całonoiowa akcja "Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę" nie zakończyła się dla organizatorów wraz ze zmierzchem. Jak informuje Barbara Szewczyk ze stowarzyszenia SATiDA, wszystkie prezenty otrzymane od mieszkańców Polkowic trzeba będzie do świąt Bożego Narodzenia rozdać najbardziej potrzebującym. Z adresami, pod które mają trafić dary nie będzie kłopotu, bo tutaj pomocą będzie służył Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej, który posiada bazę osób najuboższych. Barbara Szewczyk zwraca uwagę na wielką wrażliwość polkowiczanki. - Od samego rana ludzie przynosili to, czym mogą się podzielić z bardziej potrzebującymi. Większość rzeczy nie jest no-

wych, ale właśnie o to chodzi w tej akcji, żeby dzielić się tym, co sami mamy, a nie kupować rzeczy nowe - uważa Barbara Szewczyk.

SATiDA od sześciu lat zajmuje się organizowaniem pomocy zimowej dla najbardziej potrzebujących mieszkańców naszego powiatu. W ubiegłym roku dzięki akcji "Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę" zdołano zebrać ponad 3 tony darów, które trafiły do kilkuset rodzin. Dzięki lokalnym Ośrodkom Pomocy Społecznej zostały rozdysponowane m. in. w Przemkowie i Chocianowie.

"Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimę" to ogólnopolska inicjatywa obywatelska, organizowana od 1992 roku przez Polskie Radio Lublin, kierowana przez Ewę Dądos. Jest to zbiórka trwałej żywności, odzieży, środków czystości, słodyczy i zabawek dla potrzebujących rodzin. W akcji tej nie zbiera się żadnych środków finansowych, dlatego też osiągnęła ona dużą popularność. Akcja jest promowana przez okolicznościową stację krótkofalarską o znaku wywoławczym 3Z8IMA.

Roman Tomczak



## W Rynku już świątecznie

Ruszyły przygotowania do II Jarmarku Świątecznego. Za chwilę Polkowice zmieniają się, aby wprowadzić nas w atmosferę nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

Po raz drugi polkowicki rynek zamieni się w świąteczny jarmark. Wielkie otwarcie zaplanowano na 7 grudnia w samo południe. W programie m.in. prezentacja kołęd w wykonaniu dwóch grup artystycznych WOK w Sobinie oraz poczęstunek pitnego miodu. Władze gminy zapraszają mieszkańców do wspólnego ubierania choinki w sercu miasta. Przypomnijmy, że w tym roku będzie miała 10 metrów wysokości i zawieszona na niej 200 granatowych bombek oraz 120 srebrnych gwiazdek. Zapraszamy!

Jarmark będzie otwarty w godzinach 12-20, aż do samych świąt. W rynku będzie można zrobić zakupy, spróbować świątecznych łakoci, obejrzeć szopkę. W sercu miasta stanie 12 mini pawilonów handlowych oferujących: pitne miody, biżuterię, ozdoby choinkowe, choinki, oscypki. Będą też stoiska z małą gastronomią.

20 grudnia, również w rynku, zaplanowano konkurs śpiewania kołęd. Impreza rozpocznie się o godz. 18. Już dziś wiadomo, że łącznie weźmie w

Burmistrz Polkowic Wiesław Wabik zaprasza na

### Jarmark Świąteczny na polkowickim rynku

Zapraszamy od 7 do 23 grudnia 2009 r. godz. 12<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

W programie Jarmarku:

- 7-23.12.2009 - stoiska z asortymentem świątecznym
- 20.12.2009 - konkurs (piewania kołęd) godz. 18:00
- 7-27.12.2009 - wystawa szopki bożonarodzeniowej
- sprzedaż najpiękniejszych świątecznych choinek

nim udział około dwustu uczestników. Główną nagrodą będzie nagroda pieniężna w wysokości 500 zł.

Ewa Szczecińska

## Stowarzyszenie PdMP zaprasza na Wigilię na polkowickim Rynku

22.12.2009 r. godzina 16.00.

Drodzy Górnicy i Pracownicy Polskiej Miedzi!

W dniu Waszego Święta przyjmijcie najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomysłowości, realizacji planów i zamierzeń. Niech radość zagości w Waszych sercach, smutki odejdą w zapomnienie, a szczernek i odwaga niech będą atutem w trudach podziemnej pracy. Wszystkim Państwu życzymy, aby Święta Barbaram - patronką górniczego trudu - zawsze otaczała swoją opieką Was i Wasze Rodziny.

Niech żyje nam górniczy stan!

Przewodniczący Rady Powiatu  
Tadeusz Kierzyk

Starosta Polkowicki  
Marek Tranś

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59-101 Polkowice, Rynek 6 Ilp. (pokój 23), tel. 724-97-20, telefaks: 724-97-21 e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl, wersja elektroniczna Gazety: <http://www.polkowice.pl>

Redaguje zespół:

Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Przemysław Nowakowski (redaktor techniczny), Roman Tomczak, Paweł Greń, Ewa Szczecińska.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo odrzucania, skracania i omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, [www.polkowice.pl](http://www.polkowice.pl)

Projekt Graficzny: Bernard Wybiana

Druk: Drukarnia PolskaPress Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.



Projekt norweski "Kompetentny pracownik = zadowolony mieszkaniec" już na półmetku

# Good morning Polkowice



Wsparcie udzielone przez Islandię, Liechtenstein i Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego

Nauka języków obcych, studia podyplomowe, specjalistyczne kursy, to jedne z wielu propozycji w ramach realizowanego w polkowickim magistracie i starostwie, projektu norweskiego. Program jest już na półmetku.

Projekt "Kompetentny pracownik = zadowolony mieszkaniec. Akademia kadr pracowników Urzędu Gminy i Starostwa Powiatowego w Polkowicach" ruszył w czerwcu 2008 roku i do dziś z powodzeniem realizowany jest w polkowickich urzędach. Realizacja projektu obejmuje kilka poziomów: studia podyplomowe, szkolenia obowiązkowe, kursy językowe i komputerowe oraz szkolenia specjalistyczne. Celem projektu jest udoskonalenie obsługi

oraz zwiększenie jakości usług świadczonych dla mieszkańców gminy i powiatu polkowickiego oraz usprawnienie działalności obu urzędów. Do tej pory niemal setka urzędników podjęła już studia podyplomowe z zakresu zarządzania, zamówień publicznych, ochrony środowiska, podatków, gospodarki nieruchomościami, public relations, audytu i kontroli.

- Podnoszenie kwalifikacji to oczywiście nasz obowiązek, ale z uczestniczenia w zajęciach czerpię dużo satysfakcji. Jako uczestnik programu korzystam z nauki języka angielskiego. Angażuję się w

każde zajęcia językowe organizowane w ramach projektu EOG - mówi Anna Karwacka, mł. referent ds. obsługi kasowej Urzędu Gminy Polkowice.

Projekt realizowany jest przez trzy lata i zakończy się pod koniec 2010 roku. Do jego ukończenia nieustannie odbywają się szkolenia, w których biorą udział wszyscy pracownicy obu jednostek. Do tej pory urzędnicy pogłębiali wiedzę ze znajomości Kodeksu Postępowania Administracyjnego, prawa zamówień publicznych i zasad Elektronicznego Obiegu Dokumentów. Realizowano też kursy specjalistyczne dotyczące zagadnień związanych z pozyskiwaniem funduszy zewnętrznych z Unii Europejskiej, audytem i kontrolą, a także z zarządzaniem w administracji. Gros urzędników korzysta też z kursów językowych.

Projekt realizowany jest przez trzy lata i zakończy się pod koniec 2010 roku.

Projekt realizowany jest przez trzy lata i zakończy się pod koniec 2010 roku. Koszt projektu to ponad 380 tys. euro, z czego 58 tys. euro czyli 15 procent pokrywa urząd gminy i starostwo powiatowe

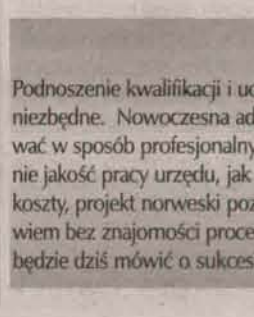
Koszt projektu to ponad 380 tys. euro, z czego 58 tys. euro czyli 15 procent pokrywa urząd gminy i starostwo powiatowe

Ewa Szczecińska



Wiesław Wabik  
Burmistrz Polkowic

Nowoczesna administracja to dziś mądrzy i wykształceni urzędnicy. Moja wizja takiego nowoczesnego urzędu, to próba wprowadzenia rozwiązań i projektów, które przede wszystkim usprawnią załatwianie najprostszych spraw przez klientów. Urząd XXI musi być jak każda duża firma na wolnym rynku. Wierzę, że projekt norweski sprzyja wprowadzeniu nowatorskich rozwiązań, ale przede wszystkim edukuje urzędników, podnosi ich kwalifikacje zawodowe. Kompetentny pracownik to nie taki, który uważa, że wie wszystko, ale taki, który wciąż dąży do tego, by wiedzieć więcej. Cieszę się, że pracownicy polkowickiego urzędu chętnie korzystają z projektu EOG. Gratuluję tym, którzy już poszerzyli swoją wiedzę.



Marek Tramś  
Starosta Polkowicki

Podnoszenie kwalifikacji i uczestnictwo w specjalistycznych szkoleniach urzędników jest zawsze niezbędne. Nowoczesna administracja potrzebuje pracowników kreatywnych, którzy umieją reagować w sposób profesjonalny na zmiany zachodzące w dzisiejszym świecie. Podnosi to zdecydowanie jakość pracy urzędu, jak i jakość świadczonych usług. Cieszę się, że ponosząc stosunkowo małe koszty, projekt norweski pozwolił nam na przeszkolenie wszystkich pracowników starostwa, bowiem bez znajomości procedur, zmieniającego się prawa, wysokiej etyki zawodowej trudno nam będzie dziś mówić o sukcesie w administracji samorządowej.



Volkswagen Motor Polska wyróżniony za doskonałe zarządzanie

## Ulepszanie dobrego

Volkswagen Motor Polska, zakład produkujący silniki w polkowickiej podstrefie LSSE, został zdobywcą prestiżowej europejskiej nagrody za doskonałe zarządzanie. Nagrodę przyznała Europejska Organizacja Zarządzania Jakością (EFQM). Wyróżnienie odebrał w Brukseli Christian Bleiel, prezes zarządu VW MP.

Jak mówi Piotr Szewc z Volkswagen Motor Polska, nagroda ta jest wynikiem realizowanej od lat przez zarząd i pracowników idei ciągłego doskonalenia i dążenia do najwyższej jakości. - Jesteśmy pierwszym polskim przedsiębiorstwem i pierwszym zakładem koncernu Volkswagena, który został wyróżniony tą prestiżową nagrodą - mówi Szewc. Przedsiębiorstwo zostało wyróżnione w kategorii "Przywództwo i stałość celów".

Doświadczone jury uzasadniło wyróżnienie wzorcowym zaangażowaniem kierownictwa zakładu w realizację wyznaczonych celów. - Mimo aktualnej sytuacji w gospodarce Volkswagen Motor Polska nadal potrafi osiągać dobre wyniki, co było możliwe dzięki konsekwentnemu unikaniu marnotrawstwa i ciągłe doskonalenie,

wsparte przez wysoko zmotywowanych i zaangażowanych pracowników. Dobre można zawsze ulepszyć - dlatego nadal będziemy mierzyć się z najlepszymi na świecie - powiedział Christian Bleiel.

Piotr Szewc zapewnia, że od wdrożenia modelu doskonałości EFQM w 2003 r. wyniki zakładu takie jak produktywność, wielkość produkcji i minimalizacja szkód, wykazują pozytywne trendy, podobnie jak ocena przedsiębiorstwa w całości. Dariusz Dąbrowski, przewodniczący NSZZ "Solidarność" przy VW MP dodaje, że nagroda EFQM jest dla pracowników Volkswagen Motor Polska wyrazem uznania dla ich wieloletnich starań o uzyskiwanie wspaniałych wyników.

Model EFQM jest w Europie szeroko rozpowszechniony. Ta organizacja

pożytku publicznego liczy ponad 600 członków - prywatnych i publicznych organizacji oraz przedsiębiorstw. Jednym z 14 założycieli tej organizacji jest Volkswagen AG. Europejska Organizacja Zarządzania Jakością promuje za pomocą nagrody przyznawanej od roku 1992 rozpowszechnianie i stosowanie najlepszych praktyk (Best Practice) zgodnie z Modelem Doskonałości EFQM. Model ten służy do oceny postępu organizacji zmierzającej w kierunku doskonałości, co ma odzwierciedlenie w nadzwyczajnym zarządzaniu organizacją i osiągniętych wynikach. Zgodnie z główną zasadą tego modelu należy angażować wszystkich pracowników w ciągły proces doskonalenia.



### OGŁOSZENIE

#### Automaty - już są

Zgodnie z zapowiedziami publikujemy listę miejsc, w których pojawią się tzw. kasety z zestawami sprzątającymi nieczystości po naszych psach i kotach. Jeden z nich jest już zainstalowany w budynku urzędu Rynek 17-18. Zachęcamy do sprzątnięcia po swoich pupilach!

Oto lista:

1. PGMiKM
2. PGM
3. PTBS
4. Spółdzielnia Mieszkaniowa CUPRUM
5. Straż Miejska w Polkowicach
6. Ratusz oraz w kamieniczkach Urzędu Gminy
7. Przychodnie wet. - dr Kiernożycki i dr Żurawicz



## » KROTKO

## Byli życzliwi

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 obchodzili Międzynarodowy Dzień Życzliwości. Z tej okazji w szkolnym radiowęźle można było wysłuchać krótkiej audycji przybliżającej historię tego osobliwego święta. Poza tym dzieci obdarowały się przygotowanymi wcześniej serduszkami przepraszając siebie za negatywne zachowania, a także dziękując za otrzymaną pomoc. Serduszka otrzymali nie tylko uczniowie, ale również nauczyciele, a także pracownicy administracji szkoły. Zwieńczeniem obchodów Światowego Dnia Życzliwości była wystawa plakatów odwołujących się do ogólnie pojętej życzliwości, wykonanych przez uczniów. Organizatorem Dnia Życzliwości była Małgorzata Czerep.

KoK

## Poznawali życie Indian

Pracujący na co dzień w dalekim Ekwadorze misjonarz Andrzej Witowski odwiedził uczniów Szkoły Podstawowej nr 1. Salezjanin opowiadał dzieciom, ich rodzicom oraz dziadkom, a także księżom z parafii Św. Michała Archanioła o ewangelizacji w odległym kraju, a także wierzeniach miejscowej ludności. Dzieci miały okazję poznać charakterystyczne przedmioty używane przez Indian w ich codziennym życiu. Zainteresowaniem uczestników spotkania cieszyły się książki, modlitewniki napisane w języku używanym przez Indian. Ciekawym elementem spotkania był wspólny taniec wszystkich zaproszonych gości odzianych w tradycyjne indiańskie stroje, a także oglądanie filmu o życiu Indian - mówi nam Małgorzata Czerep, organizatorka spotkania.

KoK

## OGŁOSZENIE

## INFORMACJA STAROSTY POLKOWICKIEGO

Działając na podstawie art. 6 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 7 września 2007r.

o ujawnianiu w księgach wieczystych prawa własności nieruchomości Skarbu Państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego ( Dz. U. Nr 191, poz. 1365 ) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 grudnia 2007r. w sprawie szczegółowego zakresu informacji niezbędnych do ustalenia zgodności ksiąg wieczystych

z rzeczywistym stanem prawnym ( Dz. U. z 2007r. Nr 241, poz. 1770 ), Starosta Polkowicki podaje zakres informacji o czynnościach niezbędnych do ustalenia przez mieszkańców Powiatu Polkowickiego zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym.

Zakres informacji obejmuje wskazanie: - adresów siedzib odpowiednich Wydziałów Ksiąg

Wieczystych Sądów Rejonowych ze wskazaniem właściwości miejscowej na obszarze powiatu oraz adresu Centralnej Informacji Ksiąg Wieczystych;

- rodzajów dokumentów, które mogą potwierdzać

rzeczywisty stan prawny nieruchomości;

- zakresu danych objętych działem II księgi wieczystej

i zasad dostępu do tych danych

w celu ich sprawdzenia;

- ewentualnych działań, które mogą zostać podjęte

w przypadku, gdy dane ujawnione

w dziale II księgi wieczystej nie odpowiadają

rzeczywistemu stanowi prawnemu nieruchomości.

Adresy Sądów Rejonowych:

1. Sąd Rejonowy w Lubinie

Wydział Ksiąg Wieczystych

ul. Wrocławska 3

59-300 Lubin

tel. 076/ 84 70 170

Obszar właściwości Sądu Rejonowego w Lubinie - dla miasta Polkowice, Chocianowa oraz

gmin:

Polkowice, Chocianów.

2. Sąd Rejonowy w Głogowie

Wydział Ksiąg Wieczystych

ul. Kutrzeby 2

67-200 Głogów

tel. 076/ 83 42 247

Obszar właściwości Sądu Rejonowego w Głogowie - dla miasta Przemków oraz gmin: Gaworzyce, Grębocice, Przemków, Radwanice.

Centralna Informacja Ksiąg Wieczystych

ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa

tel. 022/ 39 76 515, 022/ 39 76 517

Rodzaje dokumentów, które mogą potwierdzać

rzeczywisty stan prawny nieruchomości:

- decyzje administracyjne,

- zaświadczenia,

- umowy cywilnoprawne,

- orzeczenia sądów,

- akty notarialne

i inne nieujawnione dotychczas dokumenty

o nabyciu prawa własności.

Zakres danych objętych działem II księgi

wieczystej i zasady dostępu do tych danych

w celu ich sprawdzenia:

- dział II księgi wieczystej: WŁASNOŚĆ obejmuje

wpis właściciela, współwłaściciela, wielkość

udziału, rodzaj wspólności oraz podstawę

nabycia - podstawę prawną wpisu, którą stanowi

w szczególności: akt notarialny, orzeczenie

sądu, decyzja administracyjna, zaświadczenie.

Sprawdzenie danych w dziale II księgi wieczystej

następuje poprzez:

- złożenie wniosku do Sądu Rejonowego o

odpis księgi wieczystej

- osobiste skorzystanie z wglądu do księgi

w siedzibie właściwego Sądu.

Ewentualne działania, które mogą zostać podjęte

w przypadku, gdy dane ujawnione

w dziale II księgi wieczystej nie odpowiadają

rzeczywistemu stanowi prawnemu nieruchomości;

- wprowadzenie do księgi wieczystej urzędowej

dla nieruchomości oraz do operatu ewidencji

gruntów i budynków dokumentów dotychczas

w nich nie ujawnionych,

- przeprowadzenie postępowania sądowego

w celu ustalenia zgodności stanu prawnego

ujawnionego w księdze wieczystej z rzeczywistym

stanem prawnym.

W celu ustalenia zgodności ksiąg wieczystych

z rzeczywistym stanem prawnym należy uzyskać:

- odpłatnie - odpis księgi wieczystej składający

odpowiedni wniosek do Sądu Rejonowego właściwego

ze względu na położenie nieruchomości,

- odpłatnie - wypis z operatu ewidencji gruntów

i budynków nieruchomości w Powiatowym

Osrodku Dokumentacji Geodezyjnej i kartograficznej

w Polkowicach, mieszczącego się przy

ul. Górnej 4, tel. 076/ 74 61 565.

Informacje i wyjaśnienia problematyki prawnej

i geodezyjnej w zakresie rodzaju i sposobu

działań niezbędnych do uzyskania tytułu prawnego

do zajmowanych nieruchomości

i ujawnienia praw w księgach wieczystych

można uzyskać w punkcie informacyjno - konsultacyjnym

mieszczącym się w siedzibie Starostwa Powiatowego

w Polkowicach przy ul. Rynek 31, czynnym od

poniedziałku do piątku w godzinach 900 - 1400,

tel. 076/ 74 61 547 ( 548 ).

Powyższe działania prowadzone będą do dnia 19

listopada 2009r, tj. 2 lata od wejścia w życie,

cytowanej na wstępie informacji, ustawy.

Warsztat Terapii Zajęciowej w Polkowicach obchodził okrągły jubileusz

## Pięć lat minęło jak jeden dzień

- Jestem pod wielkim wrażeniem tego, co udało się zrobić uczestnikom zajęć WTZ. Jakość produkowanych przez nich przedmiotów jest imponująca. Ona często przewyższa to, co możemy kupić w sklepach - powiedział nam Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic.

- Naszym największym wspólnym osiągnięciem jest fakt, że pięćka z naszych podopiecznych podjęła pracę. To świadczy o tym, że podstawowy cel, czyli aktywizacja zawodowa, jest realizowany. Poza tym wspaniała jest atmosfera, którą udało się nam wypracować - podkreśla Edyta Pędzisz, kierownik WTZ w Polkowicach.

O tej atmosferze mówili mi wszyscy - od uczestników, przez terapeutów i kadre zarządzającą na wólarzach miasta i powiatu kończąc.

- Na warsztatach nauczyłem się bardzo wielu rzeczy, które przydają mi się w codziennym życiu. Najważniejsze jednak, że stałem się bardziej otwarty na ludzi. Łatwo nawiązuję kontakty, nie boję się wychodzić do innych. To dla mnie bardzo ważne - deklaruje Artur Pyrzyński, który w zajęciach WTZ uczestniczył od samego początku.

Jubileuszowe uroczystości odbyły się w minioną środę, 25 listopada, w Aqua Hotelu. W ich trakcie podopieczni WTZ mieli okazję do zaprezentowania swoich nieprzeciętnych osiągnięć oraz podziękowania wszystkim tym, którzy wspierali ich działalność. Obchody rozpoczęły się od mszy świętej. Następnie, już w Aqua Hotelu wręczono okolicznościowe statuetki. Wśród nagrodzonych znaleźli się Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic oraz Marek Tramś, starosta polkowicki. Obydwaj powiedzieli nam, że statuetki otrzymane od uczestników zajęć warsztatowych



Podczas obchodów piętek rocznicy istnienia WTZ można było między innymi wysłuchać krótkiego koncertu. Na zdjęciu.....

będą zajmowały w ich gabinetach bardzo ważne miejsce. - Obok Oskara Samorządowego to dla mnie najważniejsze wyróżnienie - zaznaczył starosta.

Terapeuci, osoby i instytucje wspierające, kadra zarządzająca - oni wszyscy są ważni, bo bez nich nie byłoby WTZ. Najważniejsi są jednak sami niepełnosprawni, którzy dzięki tego typu inicjatywom stają się coraz bardziej otwarci, a także nabywają umiejętności pozwalających im tworzyć rzeczy tak piękne, że ci w pełni sprawni nie-

jednokrotnie mogą jedynie podziwiać kunszt niezbędny do wykonania takich wspaniałych przedmiotów. Niektóre z unikatowych dzieł wykonanych w trakcie warsztatowych zajęć można było nabyć podczas aukcji, która była częścią rocznicowych obchodów. Był też piękny program artystyczny.

Pięć lat warsztatów terapii zajęciowej minęło niczym jeden dzień. Z tej okazji wszystkim podopiecznym, a także terapeutom oraz kadre zarządzającej życzymy kolejnych jubileuszy.

Konrad Kaptur

Świętowali pracownicy socjalni

## Pełni wiedzy, empatii i odpowiedzialności

Na ogół ludzie nie wiedzą, na czym polega działanie pracownika socjalnego. Wielu jednak zdaje sobie sprawę, że bez ich pomocy ich życie byłoby o wiele trudniejsze. W Dniu Pracownika Socjalnego życzenia i kwiaty odbierały m. in. osoby zatrudnione w polkowickim OPS-ie.

- Nie wyobrażam sobie naszej gminy bez takiego miejsca, jak Ośrodek Pomocy Społecznej. Pracownik socjalny pełni niezwykle ważną funkcję, zwłaszcza w zakresie niesienia pomocy osobom potrzebującym. Nie zawsze jest to praca doceniana. Dlatego święto pracownika socjalnego jest dla nas zawsze bardzo miłym dniem - uważa Monika Adamska-Łyjak

W uroczystościach zorganizowanych w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach wzięli udział m. in. burmistrz Polkowic Wiesław Wabik oraz przedstawiciele służb i organizacji, które na co dzień współpracują z tą placówką. Były kwiaty, życzenia i upominki. Jednak jeden dzień w roku, w którym o całorocz-

nej pracy pracowników socjalnych mówi się we wszystkich mediach w Polsce, to - zdaniem najbardziej zainteresowanych - stanowczo za mało. - Często ludzie nie wiedzą kim jest pracownik socjalny, czym się zajmuje. Szkoda, bo jesteśmy przecież po to, aby pomagać osobom w trudnym położeniu. Sama ustawa o pomocy społecznej nakłada na nas obowiązek zajmowania się wieloma sprawami, w tym m. in. ubóstwa, bezrobocia, niepełnosprawności czy trwałej choroby. Dlatego pracownik socjalny musi posiadać wiedzę z różnych dziedzin i być w tej wiedzy prawdziwym ekspertem - wyjaśnia Anna Zacharewicz.

Te słowa potwierdza Bata Puławska, dyrektor polkowick-

kiego OPS-u. - Złożoność problemów, jakimi się zajmujemy jest tak duża, że znalezienie drogi wyjścia z niektórych z nich wymaga wielkich umiejętności i wiedzy - mówi.

Jednak jak zapewniają pracownicy socjalni z Polkowic, jasne dni w ich trudnym powołaniu nie zdarzają się tylko w święta. - Takie dni są wtedy, kiedy nasz podopieczny mówi, że dzięki naszej pomocy udało mu się rozwiązać jakichś problem, pokonać kolejną trudność. To zawsze działa na nas motywująco - mówi Anna Zacharewicz.

Obok wiedzy, energii i wrażliwości na ludzkie problemy, pracownicy społeczni są świadomi wielkiej odpowiedzialności, jaka na nich spoczywa. - Chodzi o konsekwencje, wynikające z naszych decyzji. Staramy się, aby były wyłącznie pozytywne dla naszych podopiecznych - podsumowuje Beata Puławska.

Roman Tomczak



Burmistrz Polkowic zaprasza krajowych i zagranicznych inwestorów do przetargu ustnego na nabycie nieruchomości wykazanych w poniższej tabeli, położonych w Gminie Polkowice w obrębie 4 Polkowice, który odbędzie się w dniu 12 stycznia 2010r. od godz. 10.00.

Lp.	Numer działki	Pow. w m2	Nr Księgi Wieczystej	Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego	Cena wywoławcza netto
1.	859/1	438	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	26.280,00 zł
2.	859/2	387	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	23.220,00 zł
3.	859/3	484	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	29.040,00 zł
4.	859/4	574	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	34.440,00 zł
5.	859/5	800	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	36.000,00 zł
6.	859/6	525	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	31.500,00 zł
7.	859/7	679	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	40.740,00 zł
8.	859/8	527	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	31.620,00 zł
9.	859/11	347	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	20.820,00 zł
10.	859/12	347	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	20.820,00 zł
11.	859/13	387	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	23.220,00 zł
12.	859/14	469	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	28.140,00 zł
13.	859/15	650	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	33.000,00 zł
14.	859/16	615	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	38.900,00 zł
15.	859/17	580	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	33.600,00 zł
16.	859/18	480	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	28.800,00 zł
17.	859/19	399	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	23.940,00 zł
18.	859/20	534	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	32.040,00 zł
19.	825/228	287	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	17.220,00 zł
20.	825/229	616	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	36.960,00 zł
21.	825/171	1813	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	98 780,00 zł
22.	825/144	1632	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	97 920,00 zł
23.	825/146	1585	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	95 100,00 zł
24.	825/149	1820	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	109 200,00 zł
25.	825/150	2591	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	155 460,00 zł
26.	825/151	1520	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	91 200,00 zł
27.	825/152	1502	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	90 120,00 zł
28.	825/153	1523	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	91 360,00 zł
29.	825/154	1500	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	90 000,00 zł
30.	825/155	1707	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	102 420,00 zł
31.	825/137	1501	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	90 000,00 zł
32.	825/189	900	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa wolnostojąca	54 000,00 zł
33.	825/95	455	LE1U/00032413/5	Zabudowa mieszkaniowa szeregowa	27 300,00 zł

Opis nieruchomości

Zespół zabudowy mieszkaniowej zlokalizowany jest w północno-zachodniej części Polkowic, w sąsiedztwie lasu. Działki przeznaczone do sprzedaży są niezabudowane, stanowią własność Gminy Polkowice i wolne są od wszelkich długów i obciążeń. Działki przeznaczone do sprzedaży są nieuzbrojone. Uzbrojenie terenu realizowane będzie w następujący sposób:  
 1. Sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarna - Gmina zapewnia wykonanie sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej.  
 2. Odprowadzenie wód opadowych - Nabywcy we własnym zakresie zagospodarują wody opadowe.  
 3. Sieć energetyczna i gazowa - Nabywcy we własnym zakresie dokonają uzgodnień z właścicielami sieci.

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego

Zgodnie z ustaleniami zawartymi w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego (uchwała Rady Miejskiej w Polkowicach Nr XI/83/99 z dnia 19 września 1999 r. ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Województwa Legnickiego Nr 126 z dnia 23 maja 2007 r.), przedmiotowy teren przeznaczony jest: Duży zespół zabudowy jednorodzinnej w sąsiedztwie lasu, oraz projektowany zespół zabudowy usługowo-mieszkaniowej i usług z zielenią towarzyszącą.

Cena wywoławcza nieruchomości

Cena wywoławcza netto przeznaczonych do sprzedaży działek przedstawiona jest w powyższej tabeli. Do wycycytowanej ceny netto doliczony będzie podatek VAT w wys. 22%.

Minimalne postąpienie 1% ceny wywoławczej netto

Przetarg może się odbyć bez względu na liczbę uczestników przetargów jeżeli przynajmniej jeden z uczestników przetargu zaofiarował co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.

Sposób zagospodarowania nieruchomości

Na przedmiotowym gruncie realizowana będzie zabudowa jednorodzinna szeregowa i wolnostojąca.

1. Wysokość zabudowy - do dwóch kondygnacji nadziemnych.
2. Kierunki kalenic, dachy linie zabudowy - główne kalenice równoległe do ulic,
3. Dachy dwu lub wielospadowe, o symetrycznych połaciach głównych, nachylenie dachów 30-45 st.
4. Kolorystyka, materiały - Kolory intensywne, elementy ceramiczne-go wykończenia ścian, cokoły o wyróżniającym się odcieniu do wysokości 50 cm.

Wadium

W przetargu mogą uczestniczyć osoby, które wpłacą wadium. Wysokość wadium wynosi 10 % ceny wywoławczej nieruchomości netto płatne w walucie polskiej na rachunek Urzędu Gminy Polkowice PKO BP S.A. I/O Polkowice 47 1020 3017 0000 2002 0166 6288, w terminie do dnia 31 grudnia 2009 r. Dowód wpłaty wadium uczestnik przetargu zobowiązany będzie do okazania w dniu przetargu.

Wpłacone wadium zostanie:

1. Zaliczone na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.
2. Zwrocone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu - zwrot wadium na pisemnie wskazane konto bankowe.
3. Ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg i nie przystąpi bez usprawiedliwienia w wyznaczonym terminie do zawarcia umowy notarialnej.

Wpłata jednego wadium upoważnia do wzięcia udziału w przetargu na jedną działkę. Na dowodzie wpłaty wadium należy podać nr działki.

Miejsce oraz termin Przetargu :

Przetarg odbędzie się w siedzibie organizatora przetargu w Urzędzie Gminy Polkowice ul. Rynek 17 - sala konferencyjna dnia 12 stycznia 2010r.

Zobowiązania i kary umowne

1. Sprzedawcy przysługiwać będzie prawo odkupu przedmiotu umowy w terminie 5 lat od daty aktu notarialnego przenoszącego własność nieruchomości po cenie zakupu oraz zwrotu nakładów koniecznych albo nakładów w granicach istniejącego zwiększenia wartości rzeczy. Prawo odkupu Sprzedawca wykona poprzez oświadczenie o skorzystaniu z tego prawa, które przesyła Nabywcy - pod rygorem nieważności - na piśmie listem poleconym na adres Nabywcy. Nabywca winien zawiadomić Sprzedawcę o zmianie adresu do korespondencji pod rygorem uznania doręczenia na adres Nabywcy wskazany

w umowie sprzedaży za skuteczne. W razie wykonania prawa odkupu Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od otrzymania oświadczenia przenieść

z powrotem na Sprzedawcę własność przedmiotu umowy. W przypadku uchylania się Nabywcy od złożenia oświadczenia woli w formie aktu notarialnego Sprzedawca naliczy kary umowne w wysokości 200 zł za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w wykonaniu ww. obowiązków.

2. Nabywca zobowiązany będzie do zabudowania terenu zgodnie z opracowaną przez Urząd Gminy Polkowice koncepcją zagospodarowania terenów mieszkaniowych w terminie 5 lat od daty aktu notarialnego.

W przypadkach: niedotrzymania terminu zabudowy Sprzedawca naliczy kary umowne w wys. 20.000,00 zł za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się egzekucji zgodnie z art. 777, § 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego.

Za zabudowanie nieruchomości rozumie się wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym z docelową elewacją.

3. Zobowiązania, o których mowa w pkt 1 i 2 stosuje się do kolejnego Nabywcy licząc od dnia pierwotnego nabycia.

4. Wszelkie uzgodnienia z właścicielami mediów i dróg w otoczeniu terenu Nabywca wykona we własnym zakresie i na własny koszt i odpowiedzialność

Termin i miejsce zapoznania się z Koncepcją zagospodarowania terenów mieszkaniowych :

Z opracowaną przez Urząd Gminy Polkowice koncepcją zagospodarowania terenów mieszkaniowych można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 18 i 19 w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami oraz w Wydziale Gospodarki Przestrzennej w terminie do 31.12.2009r. w dniach od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 - 16.00.

Osoby upoważnione do kontaktu z oferentami:

Wszelkich dodatkowych informacji i wyjaśnień związanych z niniejszym postępowaniem udzielają pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami w siedzibie organizatora przetargu Polkowice ul. Rynek 18 - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - tel. 076 72 46 786.

Zawarcie umowy notarialnej

Umowa notarialna nabycia gruntów nastąpi w przypadku spełnienia wszystkich ww. warunków:

- a) wygrania przetargu,
- b) otrzymania zgody Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji na nabycie nieruchomości, w przypadkach określonych w ustawie z dnia 3 lutego 2001 r. o zmianie ustawy o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców,
- c) zapłaty wycycytowanej ceny pomniejszonej o wpłacone wadium przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży działki.

Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

Działki przeznaczone do sprzedaży w I etapie





Młodzieży szczególnie przypadł do gustu występ młodych artystów grupy "Maska"

# O bezpieczeństwie po raz jedenasty

Drużyna Środowiskowego Hufca Pracy z Góry zwyciężyła w etapie powiatowym konkursu wiedzy o policji "Razem bezpieczniej". Rywalizacja rozgrywała się w murach Auli Forum polkowickiego Zespołu Szkół.

W konkursie wystartowało osiem zespołów reprezentujących hufce pracy z Góry, Legnicy, Przemkowa, Jawora i Polkowic. Członkowie każdej drużyny musieli wykazać się wiedzą związaną z szeroko pojętą działalnością policji. Ale nie tylko, bo pytania konkursowe obejmowały także problematykę profilaktyki antyzależnieniowej. Konkurs składał się z dwóch części. W pierwszej, pisemnej, trzeba było rozwiązać test składający się z 30 pytań. Następnie miała miejsce część ustna, w której młodzież odpowiadała na trzy wylosowane pytania. Tutaj do zdobycia było maksymalnie dziewięć punktów - po trzy za prawidłową odpowiedź na każde z pytań. Suma zdobytych punktów decydowała o miejscach zajętych przez poszczególne zespoły. W przerwie pomiędzy obydwiema częściami konkursu na scenie w Auli Forum zaprezentowała się Aneta Jachimuk, która zaśpiewała kilka piosenek. Był też występ znanej grupy teatralnej "Maska". Temat krótkiego przedstawienia nawiązywał do problematyki uzależnień. W trakcie podzi-

wiania popisów scenicznych młodych artystów jurorzy sprawdzali testy oraz przygotowywali się do przeprowadzenia ustnej części. Ostatecznie najlepszą okazała reprezentacja Środowiskowego Hufca Pracy z Góry. Na drugim miejscu uplasowała się ekipa Środowiskowego Hufca Pracy z Legnicy, a miejsce trzecie zajęła drużyna Ochotniczego Hufca Pracy z Przemkowa.

- Nie byliśmy specjalnie zaskoczeni zwycięstwem. To nie jest nasz pierwszy udział w konkursie. Wcześniej zdarzały nam się dobre występy. Przygotowywaliśmy się intensywnie, mieliśmy opanowaną większość zagadnień, ale niektóre pytania były naprawdę trudne. Zapamiętałem zagadnienia związane z czyszczeniem komina - mówił nam Bartłomiej Konopacki ze zwycięskiej drużyny.

Pod wrażeniem poziomu reprezentowanego przez uczestników konkursu był także Artur Stanisławski z wydziału prewencji Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, jeden z jurorów.



Na zakończenie konkursu młodzież brała udział w pokazie ratownictwa medycznego.

- Poziom wiedzy był imponujący. Młodzież była bardzo dobrze przygotowana. Z roku na rok wiedza w tym zakresie jest coraz większa, co mnie

bardzo cieszy - powiedział nam Stanisławski.

Na zakończenie konkursu można było obejrzeć pokaz ratownictwa me-

dycznego w wykonaniu polkowickich ratowników.

Konrad Kaptur

Podręczny Słownik Gwarecki

## Żelazko, szpada i lis

Górnicy fach, jak większość zawodów na świecie, pokrywał się na przestrzeni wieków patyną zwyczajów i tradycji, pielęgnowanych przez kolejne pokolenia gwarzków. Popularne nazwy, gesty, czynności i przedmioty związane z Barbórką, na ogół są nam znane. Gorzej jest jednak z wytłumaczeniem ich pochodzenia i treści. Poniżej postaramy się wyjaśnić Państwu, co znaczą niektóre z symboli i rytuałów górniczych, oraz skąd się wzięły w naszej obyczajowości i tradycji.

**Skarbek** - albo Skarbnik, to duch kopalnianych podziemi, znany w miejscach, gdzie wydobywa się kopaliny. Według legendy oraz zeznań tych, którzy go spotkali, ten siwobrody starzec jest zarówno dobrym opiekunem pracujących pod ziemią gwarzków, jak też groźnym i mściwym władcą dusz górników, którzy zginęli w kopalni. Wszelkie skarby skalne i kruszce znajdujące się w podziemiach również, według legendy, należą do Skarbnika (Skarbka).

**Barwy górnicze** - czerń i zieleń. Pierwsza jest symbolem podziemnych ciemności, a druga górniczych tęsknot za zielenią lasów i pól, w czasie gdy pracują pod ziemią.

**Górnice godło** - perlik (młot) i żelazko (krótki kilof). Służyły kiedyś górnikom do rozbijania rud i węgla.

**Żelazko** (żelazo, śl. żelozko) - jedno z najstarszych narzędzi górniczych, niemal zawsze występującego w towarzystwie perlika. Dlatego wspólnie znalazły się w herbie górniczym. Żelazko było rodzajem klina o długości ok. 12-30 cm o przekroju kwadratowym, z jednej strony zakończonym spi-

czasto a z drugiej płasko. Służył do uderzania w niego młotkiem, czyli perlikiem.

**Perlik** (śl. *pyrlik*) - rodzaj narzędzia górniczego przypominający duży młotek. Jest to określenie śląskie, nie mające odpowiednika w polskim języku literackim. Razem z żelazkiem (żelozkiem) wyglądającym jak młotek, stanowi herb górniczy. Występuje też jako element w herbach śląskich miast i miejscowości, gdzie znajdują się, bądź też znajdowały się kopalnie (np. Tamowskich Gór i Świętochłowic).

**Święta Barbara** - Według legendy piękna dziewczyna, żyła na przełomie III/IV w. Zginęła z rąk swojego ojca - Dioskura, władcy Nikodemii, ścięta mieczem za przyjęcie chrześcijaństwa. W czasie wykonywania egzekucji w Dioskura uderzył piorun. Właśnie dlatego święta Barbara jest patronką ludzi narażonych na wybuchy: artylerzystów, górników czy pracowników prochni. Górnicy przyjęli ją za swoją patronkę także dlatego, że podczas jednej z ucieczek przed prześladowaniami schroniła się wśród skalników. Patronat św. Barbary przyjęli górnicy prawie na całym świecie, a jej kult do Polski przybył w średniowieczu z terenów dzisiejszych Czech.

**Skok przez skórę** - obrzęd przyjmowania adeptów (lisów) do stanu górniczego. Od XVII w. odbywał się najczęściej w gospodzie na tzw. szychcie piwnej. Adepti doprowadzani byli w śpiewnym korowodzie przez lisa-majora przed oblicze starych kopców (starych strzech). Po egzaminie kandydat wykonywał skok przez skórę, po czym następowało pasowanie na górnika. Do stołu biesiadnego doprowadzał go ojciec piwny.

**Skóra górnicza (lata)** - najważniejszy atrybut wyposażenia górniczego. Skórę podkładał sobie górnik pod kolana, gdy musiał pracować na kolanach. Okrywał się nią, gdy ze stropu lała się woda. Siedział na niej przy posiłku. Na niej dokonywana była wypłata.

**Karczma piwna** - spotkania gwareckie dla utrzymania tradycji górniczej. Uczestnikami karczmy piwnej są Stare Strzechy, zasłużeni gwarzkowie i zaproszeni goście. Spotkania gwareckie odbywają się według przygotowanych scenariuszy, polegających na rywalizacji w różnych konkurencjach z humorem i przyżmuczeniem oka, przeplatanych śpiewem i zabawą. Na karczmach można dać upust swojemu niezadowoleniu, wyśmiać bezkarnie innych, nawet zwierzchników. Tradycją jest, że piwo pije się z kufli projektowanych każdorazowo na jedną karczmę.

**Comber babski** - żeńską odmianą karczmy piwnej jest babski comber. Panie zatrudnione w zakładach wydobywczych spotykają się tam w damskim gronie, który też rządzi się swoimi prawami, a śpiewom i zabawom nie ma końca.

**Mundur górniczy** - pierwsze o nim wzmianki pochodzą z 1758 r. Jako standardowy strój kopców został po raz pierwszy wprowadzony w górniczych okręgach Niemiec. Na ziemiach polskich kwestie umundurowania uregulowano w przepisach ustawy o Korpusie Górniczym z 1817 r. Obecnie używany górniczy mundur galowy został przyjęty rozporządzeniem ministra górnictwa z 1949 r. Nawiązuje krojem do munduru noszonego w zaborze pruskim w końcu XIX w. Czarny mundur galowy ozdobiony jest wieloma wystylizowa-

nymi dekoracjami, które nawiązują do dawnej odzieży roboczej. Np. miotelka do czyszczenia otworów strzałowych, którą górnik trzymał zatknietą za taśmę na kapełuszu, zamieniła się w pióropusz. Krótka pelerynka to pozostałość kapy chroniącej przed wodą lejącą się ze stropu. Zakładki na piersiach i rękawach służyły do wtykania za nie lontu i krzesiwa niezbędnych przy robotach strzałowych. Stałym dodatkiem munduru galowego jest szpada górnicza (patrz: militaria górnicze).

**Militaria górnicze** - barda, szpada i kordzik. Barda (topór), spełniał rolę narzędzia pracy oraz funkcję militarną i paradną. Gwarzkowie, jako ludzie stanu wolnego, mieli obowiązek stawić się uzbrojeni na wezwanie księcia. Szpada była noszona przez górnistrzów mimo licznych protestów szlachty na sejmikach. W XIX w. została uznana jako część umundurowania członków Kró-

lewskiego Korpusu Górniczego w Królestwie Polskim. Kordzik (sztylet) nosili uczniowie Akademii Górniczej w Kielcach. Obecnie szpady i kordziki górnicze nadawane są za wybitne osiągnięcia i długoletnią pracę w kopalni.

**Deputat barbórkowy** - raz do roku na górnicze biesiady zjeżdżali możnowładcy. Z tej okazji kopcze otrzymywali porcje jada i napitku. Tradycja przetrwała w formie wydawania obiadów z kuchni przy żupach. W roku 1920 urzędowo ustanowiono deputat barbórkowy: ćwiartkę wódki, 20 dkg kiełbasy i dwie bulki.

**Szychta górnicza** - praca. Po podziale pracy dokonywanej w cechowni, zjeżdżano na dół. Pod szymbem przyzwycajano oczy do mroku gwarząc pomiędzy sobą. Stąd górników nazywano niegdyś gwarzkami.

Roman Tomczak





W 20 lat po upadku komunizmu

## Dawnych wspomnień czar

Kilkunastu wykonawców wzięło udział w retrospektywnej inscenizacji muzycznej "PRL-owskie festiwale", zorganizowanej w Szkole Podstawowej nr 1 w Polkowicach. Podczas występów można było wspominać m. in. Festiwal Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu, czy Festiwal Piosenki Radzieckiej w Zielonej Górze.

Na scenie pojawiali się zarówno uczniowie, jak i ich rodzice. Nad wszystkim czuwała dziadkowa i babcia, najlepiej chyba pamiętająca tamte czasy. Sentymentalna dla starszych i ekscytująca dla młodszych podróż w czasie, zamyka roczny cykl spotkań związanych z obchodami 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej oraz 20. rocznicy upadku komunizmu. - W ubiegłym roku szkolnym zorganizowaliśmy w naszej szkole zabawę, polegającą na zaprezentowaniu przez uczniów mody z czasów PRL-u. W tym roku dopełnieniem tego projektu jest właśnie próba przeniesienia się w czasy festiwali, które były organizowane od lat 60. do 1989 roku - wyjaśnia Barbara Siemieńska-Pleszka, nauczycielka plastyki w Szkole Podstawowej nr 1 w Polkowicach.

Przebieg festiwalowej twórczości podzielono na dwie części. W pierwszej zaprezentowano film, opowiadający o genezie powstawania festiwali w czasach Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oraz zaprezentowano sylwetki najbardziej znanych wykonawców tamtych czasów. Na zdjęciach pojawili się więc Anna Jantar, Czerwone Gitary

czy Maryla Rodowicz, ale także Helena Vondrackova i Karel Gott.

W drugiej części na scenie pojawili się wokaliści, którzy najpierw z playbacku a później na żywo zaprezentowali największe hity festiwali w Opolu i Sopocie, śpiewane przez Denisa Rousseau, Alę Pugaczową czy Czesława Niemena. Po nich przyszedł czas na prezentacje rodzinne. Każda z rodzin biorących udział w konkursie obok prawidłowego zaśpiewania piosenki musiała mieć na sobie stroje nawiązujące do minionej epoki. W jury oceniającym starania wokalistów zasiadli: Marek Drożdżik, Honorata Radke i ks. Paweł Adres.

W spotkaniu uczestniczyli m. in. starosta polkowicki Marek Trams, wiceburmistrz Renata Dembek, przewodniczący Rady Miejskiej Stefan Cizmar, który jest także nauczycielem w SP1, dyrektor Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Polkowicach Beata Zalewska oraz dyrektor Wydziału Oświaty Urzędu Gminy w Polkowicach Dorota Trzmielewska.

Roman Torczak



Między SP 1 a stowarzyszeniem "Skorpion" została nawiązana współpraca

## Filip Rodzik opowiadał o strzelectwie

Nasz paraolimpijczyk, aktualny mistrz Polski w strzelectwie sportowym spotkał się z uczniami Szkoły Podstawowej nr 1. Każdy miał możliwość nie tylko obejrzenia profesjonalnego pistoletu pneumatycznego, ale także spróbowania swoich sił na symulatorze laserowym podłączonym do niego.

Filip Rodzik to uczestnik ostatniej paraolimpiady w Pekinie, a także prezes Polkowickiego Stowarzyszenia Sportu i Aktywnej Rehabilitacji "Skorpion". Podczas spotkania, które odbyło się w sali gimnastycznej Filip opowiadał uczniom o swoim pobycie w stolicy Chin. Pokazywał także prezentację ukazującą fotografie wykonane podczas pobytu w Kraju Środka. Ponadto Rodzik zaprezentował jak działa pistolet pneumatyczny. Każdy z młodych adeptów strzelectwa mógł spróbować swoich sił na laserowym symulatorze podłączonym do pistoletu. Niektórym szło naprawdę nieźle. Wizyta strzelca nie była przypadkowa, bo w SP 1 od czterech lat organizowane są zawody strzeleckie, a od dwóch lat placówka ma własną drużynę. Motorem sprawczym wszelkich inicjatyw



Maciej Zarzycki

strzeleckich jest Marcin Zarzycki, nauczyciel historii. W przygotowywaniu zespołu pomaga mu Grzegorz Kielin, nauczyciel wychowania fizycznego.

- Cieszę się że w naszym mieście powstał klub strzelecki, z prawdziwą przyjemnością oddam w ręce Pana Rodzika młodych ludzi, których uda mi się wraz z Grzegorzem Kielinem zarazić ideami strzelectwa sportowego. Opuszczając mury szkoły podstawowej będą w odpowiednim wieku do

rozpoczęcia treningów. Kto wie może za kilka lat pojawią się pierwsze duże sukcesy młodych strzelców z Polkowic? Bardzo bym tego chciał - mówi Zarzycki.

W obecnym roku szkolnym młodzi strzelcy z SP 1 wzięli udział w I Mistrzostwach Polkowic oraz Mistrzostwach Dolnego Śląska w strzelectwie sportowym.

Konrad Kaptur

Promocja młodych artystów

## Przedszkolaki malowały polską przyrodę

Ponad 30 prac zgłoszono do międzyprzedszkolnego konkursu plastycznego "Krajobraz mojej ojczyzny". W ubiegły czwartek (26.11.) w świetlicy Przedszkola Miejskiego Nr 3 w Polkowicach jury wręczyło nagrody laureatom.

Swoje prace plastyczne nadesłały dzieci z przedszkoli nr 2, 3, 4 i 5, oddziału przedszkolnego w Tamówku oraz z "zerówki" w Szkole Podstawowej nr 1. Jury (w składzie: Halina Felisiak - dyrektor PM nr 3, Anna Przychodzeń - Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna w Polkowicach, Izabela Wołodźko - Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej w Polkowicach) nie miało łatwego zadania. Prace stały na bardzo wysokim poziomie artystycznym, poza tym były wykonane w kilku technikach plastycznych. W wyniku burzliwych i długich obrad jury udało się jednak wskazać trzy prace zasługujące na najwyższe uznanie oraz przyznało trzy wyróżnienia. I miejsce w konkursie zajęła praca Magdaleny Kokoszki (6 l.), reprezentantki PM nr 3. II miejsce jury przyznało Viktorii Wojciechowskiej (6 l.) z PM nr 4, natomiast III jej przedszkolnej koleżance Laurze Wieczorek



Konrad Kaptur

(6 l.). Wyróżnienia przyznano Marcelowi Mielcarzkowi (5 l.) z PM nr 5, Magdalenie Maciborskiej z PM nr 4 oraz Kacprowi Pocięzie z PM nr 5.

Celem konkursu było poznanie krajobrazu naszego kraju, umiłowanie polskiej przyrody, wyrażenie wiedzy, własnych obserwacji, spostrzeżeń i doświadczeń nt. polskiej przyrody oraz promowanie dzieci zdolnych. Do konkursu wpłynęło o wiele więcej prac, ale niestety - jak podkreślała dyrektor Halina Felisiak - nie wszystkie były wykonane zgodnie z tematem, a to było warunkiem rozpatrywania prac przez jury. Kolejnym kryterium jakie było brane pod uwagę w ocenie prac to samodzielne wykonanie przez przedszkolaka. Kilka prac przyszło po terminie. - Z

wielkim żalem musieliśmy te prace odrzucić, mimo że wśród nich była jedna, która mogłaby zająć wysokie miejsce w naszym konkursie. Niestety, regulamin konkursu był tu nadrzędnym wyryfikatorem - mówiła z żalem dyr. Felisiak.

Wszystkie nadesłane prace zostały wywieszane w świetlicy Przedszkola Miejskiego Nr 3 w Polkowicach.

Nagrody w konkursie ufundowała Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Polkowicach, Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej Sp. z o.o. w Polkowicach oraz sklep Inter Marche. Wszystkie dzieci biorące udział w konkursie otrzymały ponadto nagrody pocieszenia.

Roman Torczak

Już 6 grudnia 2009 r. (niedziela)

### MIKOŁAJKI W AQUAPARKU

W godzinach 14.30 - 17.30  
na wszystkie dzieci czeka wiele  
miłych niespodzianek i atrakcji

Stożki  
upominki

Zabawy  
i konkursy  
w Hall Basenowej

Spotkanie  
z MIKOŁAJEM!



## Pozdrowienia od Anny Dymnej



Aktorka Anna Dymna, która znana jest z działalności społecznej na rzecz osób niepełnosprawnych, nie uczestniczyła co prawda w I Polkowickich Prezentacjach - Niepełnosprawni - Sprawnym, ale obiecała, że postara się przyjechać na kolejną edycję tej imprezy. - Bardzo żałuję, że nie jestem w Polkowicach, ale sercem jestem z Wami

- powiedziała do Polkowiczanki w filmie promującym imprezę. Organizatorki imprezy spotkały się ze znaną aktorką w krakowskim oddziale TVP. Anna Dymna bardzo wzruszyła się spotkaniem z mieszkankami regionu, z którego pochodzi. Aktorka bowiem urodziła się w Zagłębiu Miedziowym, a dokładnie w Legnicy.

ESZ

## Rozpoczęły się I Polkowickie Prezentacje Niepełnosprawni - Sprawnym

Trzydniowa impreza ma udowodnić m. in. to, że ludzie sprawni mogą się wiele nauczyć od niepełnosprawnych. To pierwsze, ale jak zapewniał burmistrz Polkowic Wiesław Wabik, nie ostatnie tego typu przedsięwzięcie.

Trzydniowe święto podzielono na kilka tematycznych bloków. Pierwszego dnia, we wtorek, 1 grudnia, w Auli Forum Zespołu szkół im. Narodów Zjednoczonej Europy, miało miejsce uroczyste otwarcie Prezentacji, które dokonała Jolanta Mielczarek, pełnomocnik burmistrza ds. osób starszych i niepełnosprawnych. Dokonała tego w niezwykły sposób, bo przy użyciu cłoni. - To znaczy dzień dobry w języku migowym - wyjaśniła.

Nieszablonowe było także odśpiewanie przez wszystkich zgromadzonych w Auli Forum hymnu niepełnosprawnych. Wiesław Wabik, przemawiając następnie do zgromadzonych gości, podkreślił, że najbardziej zależy mu na tym, aby Prezentacje mogły osiągnąć swój cel, czyli aby pokazały, że niepełnosprawni są bardzo potrzebni osobom pełnosprawnym. - Abyśmy mogli poznać zdolności naszych niepełnosprawnych, zrozumieć, że my, pełnosprawni, właściwie niczym się od nich nie różnimy - powiedział Wiesław Wabik. Podczas otwarcia Prezentacji rozdano nagrody osobom, które nadesłały do konkursu projekty logo Prezentacji i zostały wyróżnione przez jury. Nagrodę główną odebrał z rąk Stefana Cizmara, przewodniczącego Rady Miejskiej w Polkowicach Jacek Bartoszek, uczeń Zespołu Sz-

kół. Miłą niespodzianką dla organizatorów i przybyłych gości, były życzenia od Anny Dymnej, zaprezentowane na specjalnym filmie.

Tego samego dnia odbyło się przedstawienie "Dobro i zło" w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej Integracyjnej z Jędrzychowa oraz występ zespołu "Muzyka Janusza Piłnego". Równoległe w Aquaparku trwała wystawa prac podopiecznych Warsztatu Terapii Zajęciowej, stowarzyszeń i związków, a w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych odbywał się pokaz samobadania piersi i wystawa sprzętu rehabilitacyjnego.

W uroczystej inauguracji I Polkowickich Prezentacji Niepełnosprawni - Sprawnym, obok burmistrza Wiesława Wabika wzięli udział m. in. starosta powiatowy Marek Trams, szef Związku Gmin Zagłębia Miedziowego Emilian Stańczyszyn, przedstawiciele środowisk niepełnosprawnych, rozumieć, że my, pełnosprawni, właściwie niczym się od nich nie różnimy - powiedział Wiesław Wabik. Podczas otwarcia Prezentacji rozdano nagrody osobom, które nadesłały do konkursu projekty logo Prezentacji i zostały wyróżnione przez jury. Nagrodę główną odebrał z rąk Stefana Cizmara, przewodniczącego Rady Miejskiej w Polkowicach Jacek Bartoszek, uczeń Zespołu Sz-

Obszerną relację z prezentacji zamieścimy w kolejnym numerze Gazety.

Roman Tomczak

# W kopalni Rudna bili mety ponad 1200 metrów poziemią

Janusz i Tomasz Cwiertniowie, mincerze z Opola ustanowili rekord świata głębokości dokładnie 1234 metrów wybili miedziaki, srebrniki oraz złociaki. To okoliczność monety, które mają upamiętnić 35-lecie istnienia Kopalnianej Stacji Ratownictwa Gór przy ZG Rudna.

Na awersie tych okolicznościowych monet znajduje się nominal (odpowiednio 1Cu, 1Ag i 1Au) i pamiątkowy napis informujący o jubileuszu z datą wybitcia - 19.11.2009. Rewers zdobi wizerunek św. Barbary, patronki wszystkich górników. Wydarzenie zostanie odnotowane w specjalnej księdze rekordów niecodziennych, która ukazuje się w kwitniu przyszłego roku. W związku z tym obserwował je Dionizy Zejer, kontroler z Towarzystwa Kontroli Rekordów Niecodziennych.

- Wcześniej, najgłębiej udało się wybić monety na głębokości 815 metrów. Było to w kopalni węgla w Knurowie. Teraz rekord został pobity i to o ponad 400 metrów. W Polsce w innym miejscu jak kopalnia Rudna na większą głębokość nie da się zejść, więc jeżeli rekord zostanie pobity w najbliższej przyszłości to jedynie tutaj - przyznał Zejer.

Niecodzienne bicie monety obserwowała grupa dziennikarzy zaproszonych specjalnie na

te okoliczność do zjazdu pod ziemię. Wyposażeni w niezbędny każdemu górnikowi sprzęt - aparat tlenowy, akumulator zasilaający lampkę górniczą, gumowce oraz robocze ciuchy zjechaliśmy klatką na poziom tysiąca metrów pod ziemię. Następnie udaliśmy się trzema landroverami na miejsce, w którym swój warsztat rozłożyli polscy mincerze. Jechaliśmy długo, bo około pół godziny. Nic dziwnego wszak Rudna to największa z kopalni należących do KGHM, szósta kopalnia miedzi na całym świecie. Zajmuje powierzchnię 100 kilometrów kwadratowych, a szerokie na 5 metrów tunele usłane rurami oraz kablami, a także pospianane kotwami stropy ciągną się na długości 40 kilometrów. To prawdziwe podziemne miasteczko, w którym życie toczy się swoim rytmem, nieco wolniejszym od tego na górze. Każdego dnia w podziemnych tunelach pracuje cztery i pół tysiąca ludzi, którzy pomiędzy poszczególnymi odcinkami robót prze-

mieszają się przystosowanymi do podziemnych warunków samochodami oraz pieszo. Usłane kablami przy tak dalekiej normalnej liczbie osób czasami niebezpieczne sytuacje są wynikiem ludzkiego błędu. Przyczyna dla używania sygnałów dźwiękowych nie jest ważna. On jest tym, który ma pomagać, przekraczając kilometr podziemnego życia. I robi to, jak egipska ciemność. Najlepiej jak potrafi. robiskach pracują mincerze. Pamiętam akcję z 1986 roku, w której nawet kilkanaście ludzi na oddziale G14 zawaliły nowe złoty. Koszt operacji chodniki. Sześciu ludzi jednej z nich to 65 tysięcy wniknęło pod skałami. Na pomoc tych, a jej żywotność trwało kilkadziesiąt ratowników. Ratownicy górniczy. Dzięki sprawnie przeprowadzanej akcji piątkę udało się skiej Miedzi bardzo ważną ratować, szósty niestety zginął. Szczególnie na Rudnej, w górze. To była pierwsza tak duża akcja na Rudnej. Potem były inne. Wiele ludzi zginęło pod ziemią również opinie najbardziej niebezpiecznej. To ludzie będący w Kopalnianej Stacji Ratownictwa. Gdy tylko pojawi się potrzeba momentalnie. Aż strach pomyśleć, ile skończy się w miejscu, gdzie żyłoby swoje życie w podziemiu. Ci potrzebujący pomocy czeluściach, gdyby nie ratownicy, którzy w KGHM należą do najlepszych na świecie w swojej profesji.

Konrad Kaptur



Janusz i Tomasz Cwiertniowie wybili po ziemi okolicznościowe monety.



Uczniowie Gimnazjum nr 2 nakręcili dwie etudy filmowe. Można je obejrzeć na stronie internetowej szkoły

## Otwarta młodzież. Oby takie inicjatywy było jak najwięcej

50 uczniów wraz z czwórką opiekunów oraz taką samą ilością instruktorów przebywała przez cztery dni na warsztatach filmowych realizowanych w ramach szerszego projektu mającego na celu przeciwdziałanie negatywnym zjawiskom społecznym.



Warsztaty prowadzili artyści z Opola. Ciekawe filmy - mówią o Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Artystycznych i Kulturalnych "Netcetera" - Małgorzata Danczyńska i Pawlik, Tomasz Baran, Krzysztof Wicz-Pawlik, Joanna Rostkowska. Odbywały się one w Centrum Turystyki Niekonwencjonalnej w Srebrnej Górze. Uczniowie zostali podzieleni na cztery grupy, które pracowały pod opieką instruktorów. Pierwszej znaleźli się scenarzyści, drugiej scenografowie, w trzeciej aktorzy, a w czwartej operatorzy i montażysty.

- Zadaniem uczniów było przygotowanie dwóch etud filmowych, traktujących o "świecie bez wad". Chodziło o to, by młodzież poprzez sztukę filmową wyraziła siebie, swój stosunek do świata, a także nauczyć się współpracy, słuchania innych, wymiany poglądów. Z twórczej frontacji pomysłów udało się stworzyć dwa ciekawe filmy - mówią o zaangażowaniu młodzieży w życie społeczne. Początkowo było to trudne, ale w miarę upływu czasu uczniowie otwierali się na siebie i zaczęli coraz bardziej - dodają. W efekcie czterech dni pracy powstały dwa filmy: "Bunt Natury" oraz "Miłość". Pierwsza ukazuje człowieka doprowadza do destrukcji środowiska naturalnego, a drugi skupia się na zaprezentowaniu buntu tejej natury przeciwko człowiekowi. Druga ukazuje kosmitę, który przybył na naszą planetę w postaci idealnego ustroju. Niestety na Ziemi zastał go polityków kłócących się, a nie polityków łączących się. Organizatorom należało się wielkie brawo.

Konrad Kaptur

zgięł tajniki bezinteresownej miłości. Obydwa filmy można zobaczyć na stronie internetowej szkoły pod adresem [www.gim2.polkowice.pl](http://www.gim2.polkowice.pl). Młodzież nie tylko pracowała, ale także odwiedziła twierdzę Srebrna Góra, a wieczorami uczestniczyła w projekcjach filmowych kończących się pogadankami na temat filmu oraz kultury współczesnej. Warsztaty zostały sfinansowane przez Urząd Gminy w Polkowicach w ramach zadania publicznego pod nazwą "Przeciwdziałanie negatywnym zjawiskom społecznym i organizacja wolnego czasu dzieci i młodzieży z terenu gminy Polkowice". Sądząc po efektach, a także zaangażowaniu oraz opiniach uczestników, które znajdują się obok tego rodzaju inicjatywy są jak najbardziej potrzebne. Organizatorom należało się wielkie brawo.



## Mówią uczestnicy warsztatów

Magdalena Jurga

Zajęcia były bardzo ciekawe. W grupie scenograficznej zajmowałam się charakterystyką aktorów. Poznałam metody tworzenia np. sztucznej krwi. Wykonywałam gipsowe maski i stroje potrzebne do filmów. Obawiałam się, że praca naszej grupy będzie bardzo trudna, lecz dzięki radom instruktora wszystkim nam pracowało się bardzo dobrze.



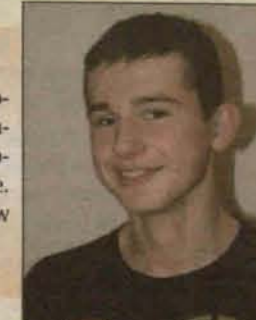
Katarzyna Rybczak

Warsztaty były bardzo ciekawą formą spędzenia czasu. Najbardziej podobalo mi się, jak montowaliśmy nagrane filmy. Praktycznie przez cały czas mieliśmy pełno pracy, jednak wspinałam się przy tym bawiłam. Mogłam poznać także nowe osoby. Chciałabym częściej uczestniczyć w takich wyjazdach!



Marek Tkaczyk

Należałem do grupy aktorskiej. Na zajęciach poznawaliśmy podstawy ruchu scenicznego. Pokazały mi one, że zawód aktora, to bardzo pracochłonne i wymagające poświęcenia zajęcie. Warsztaty pomogły mi przełamać nieśmiałość w czasie występów na scenie.





To nie tylko sztuka walki, ale filozofia życia

## Było bardzo efektownie

Pokaz sztuk walki w wykonaniu zawodników z warszawskiego klubu soto oraz wrocławskiej sekcji sumo poprowadził Rafał Kubacki, wielokrotny medalista mistrzostw świata i Europy w judo, znany popularyzator sportu. Był to jeden z ostatnich akcentów "Miedziowych spotkań z kulturą japońską".

W związku z planowanym pokazem sztuk walki w Auli Forum polkowickiego Zespołu Szkół, pod sceną, zaaranżowano matę. Tam odbywała się część pokazu. Walczyli na niej zawodnicy sumo. Wcześniej odbywały się pokazy aikido, ken-jutsu oraz batto-do. Wytrawnym przewodnikiem po sztukach walki wywodzących się z Kraju Kwitnącej Wiśni był nasz mistrz Rafał Kubacki, znany nie tylko z występów na matach całego świata, ale również z roli Ursusa w filmie Quo Vadis oraz działalności politycznej.

Efektowne padły, obrony, a także kombinacje ciosów prezentowali przez zawodników zrzeszonych w istniejącym od 13 lat klubie Soto mającym spore osiągnięcia na gruncie popularyzacji wywodzących się z Kraju Kwitnącej Wiśni sztuk walki. Przypadły one do gustu dość licznie przybyłej publiczności. Podobnie jak historia opowiadane przez Kubackiego, który mówił nie tylko o technikach walki, ale także o towarzyszącej im otoczce filozoficznej.

- Z każdym stylem walki wywodzącym się z Japonii wiąże się określona filozofia życia. Chodzi o samodoskonalenie, rozsądne wykorzystywanie siły. Aby uprawiać japońskie style walki trzeba mieć odpowiednie predyspozycje - mówi Kubacki.

Bardzo wyczekiwany przez widzów momentem był pokaz walk sumo, zapowiadający się niezwykle atrakcyjny ze względu na gabaryty uczestników, a także sposób prowadzenia walki. Pokaz nie zawiódł widzów. Wręcz przeciwnie sprawiali oni wrażenie bardzo zadowolonych tym, co ujrzeni na macie.

Na zakończenie pokazu każdy z jego uczestników miał możliwość kupienia książki autorstwa Rafała Kubackiego, a także otrzymania autografu od naszego mistrza.

Spotkania z kulturą japońską zakończyły się maratonem filmowym, podczas którego można było obejrzeć współczesne filmy japońskie.

Konrad Kaptur



### » BIBLIOTEKA POLECA



#### „A właśnie że tak” JUSTYNA SZYMAŃSKA

Historia czterech kobiet w różnym wieku, z których każda, w innym momencie swojego życia, staje przed decydującym wyborem.

Alina, Irena, Jolka, Klara – wiodą życie odmienne od tego, o jakim marzyły. Żona, wdowa, panna, rozwódka wchodzi w

narzucone im przez społeczeństwo role i stereotypy. Ale jak długo można robić to, na co nie ma się najmniejszej nawet ochoty? Wybór wydaje się prosty: żyć jak wszyscy albo żyć po swojemu. Latwo podjąć decyzję, trudniej ją zrealizować. Najdłuższa podróż zaczyna się od pierwszego kroku, lecz nikt nie powiedział, że trzeba będzie iść pod górkę. W dodatku całkiem strumą...

Strona biblioteki: <http://www.mgbp.pl>

Konkurs recytatorski "Srebrna Muza" odbył się w Polkowicach po raz trzynasty

## Ważna jest nie ilość, a jakość

Laureatem Grand Prix został Sebastian Klita ze Szkoły Podstawowej w Parchowie. Frekwencja była niższa niż zazwyczaj, bo wśród uczniów szkół ponadgimnazjalnych wystartowała tylko jedna osoba.

"Srebrna Muza" to konkurs na stałe wpisała się krajobraz imprez kulturalnych naszego miasta. Jest on szansą dla młodych artystów na zaprezentowanie swojego talentu szerszej niż szkolna publiczności, a ewentualne wyróżnienia odciskają się na długo w pamięci. Tegoroczne przesłuchania w ramach Srebrnej Muzy odbywały się tradycyjnie przez dwa dni - we środę 25 i w czwartek 26 listopada. Wysoki poziom prezentowany systematycznie od kilku lat przez uczestników przesłuchań konkursowych Srebrnej Muzy pozwala z optymizmem patrzeć w przyszłość i żywić nadzieję, że być może część spośród laureatów będzie występować kiedyś na deskach teatralnych. Szkoda tylko, że tym razem frekwencja była nieco niższa niż zazwyczaj.

- W gronie uczniów szkół ponadgimnazjalnych mieliśmy tym razem tylko jednego uczestnika. Być może młodzież przygotowuje się do matury i nie miała czasu na to, by przygotować się odpowiednio do recytacji - zastanawiał się nad przyczynami absencji licealistów oraz uczniów innych szkół średnich Wojciech Brawer, przewodniczący jury.

- Ważne jednak, że ze spadkiem ilości nie nastąpił spadek jakości, bo duża część recytacji była naprawdę bardzo przekonująca. W związku z tym wskazanie tych najlepszych było dla nas nie lada wyzwaniem - dodał Brawer.



Laureatki w kategorii "Klasy gimnazjalne" nie kryły radości i wzruszenia.

Laureatem Grand Prix został Sebastian Klita. Co o tym zdecydowało?

- Przede wszystkim dojrzałość, rzadko spotykana w tak młodym wieku, a także dokonany z pełną świadomością wybór tekstu. To jest sztuka bardzo trudna, bo wielu uczestników

konkursu dobierało tekst, który nie do końca korespondował z wiekiem oraz wrażliwością recytatora. Przynajmniej takie było wrażenie, podczas słuchania recytacji - zaznaczył Brawer.

Konrad Kaptur

### Zwycięzcy

#### Klasy 0 - I

1. Julia Olejniczak ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach
2. Hanna Konarska z Przedszkola Miejskiego nr 3 w Polkowicach
3. Nadia Zarecka z Przedszkola Miejskiego nr 4 w Polkowicach

#### Klasy II - III

1. Bartosz Pytlak ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach
2. Gwidon Bednarek ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Polkowicach
3. Natalia Świder ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Polkowicach

#### Klasy IV- VI

1. Sebastian Klita ze Szkoły Podstawowej w Parchowie
2. Anna Bajon ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Polkowicach
3. Kacper Laszczyński ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Polkowicach

#### Klasy gimnazjalne:

1. Sylwia Gromadzka z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach
2. Gabriela Hanula z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach
3. Aleksandra Skraba z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach

#### Klasy szkół średnich:

Jury postanowiło nie przyznawać żadnej nagrody

Grand Prix XIII Powiatowego Konkursu Recytatorskiego "Srebrna Muza" przyznano Sebastianowi Klicie ze Szkoły Podstawowej w Parchowie.

### » JESTEM, WIĘC PISZĘ

## Nieźle życie związkowca

Jedna z ogólnopolskich gazet opublikowała rzekome zarobki przewodniczących związkowych struktur w KGHM. Wyszło, że na konta rekordzistów wpływa nawet i 22 tysiące złotych miesięcznie, mniej więcej trzy razy więcej niż wynosi średnia płaca w koncernie. Związkowcy podnieśli larum, że to nieprawda, bo ich prawdziwe pensje są dużo mniejsze. Na ujawnienie zarobków nie zgodziło się zbyt wielu. Jak to więc z tą kasą jest, panowie związkowcy? Takie pytanie nasuwa się w rzeczonyj sytuacji niejako samoistnie. Nikt nie ośmielił się podważyć wielkości strumienia wydatków, które płyną na związkową działalność z obfitego źródła, jakim jest kasa Polskiej Miedzi. Ten bowiem jest jawny. A kwota robi wrażenie, o! robi. 8 milionów 200 tysięcy złotych, czyli nieco ponad 683 tysiące złotych miesięcznie! Tyle idzie na wynagrodzenia i działalność sta-

tutową związków. Przyznaję uczciwie, że moim zdaniem to dużo, a nawet bardzo dużo. Naprawdę nie mam nic przeciwko związkowi zawodowemu, choć wielkim ich entuzjastą również nie jestem, bo nie rozumiem, jak organizacja utrzymywana, głównie przez firmę, w której pracują jej członkowie może permanentnie opłacać swojego chlebobdawcę. Tym bardziej, gdy jest on tak hojny jak KGHM. Mimo wszystko uważam, że w demokracji istnienie związków zawodowych jest jak najbardziej zasadne, bo interesy pracownicze powinny być chronione. Związki są przeciwwagą dla potęgi kapitału wielkich firm. Jednak, moim skromnym zdaniem, powinny one utrzymywać się w głównej mierze ze składek członkowskich, a ponadto dobrze by było gdyby ich struktury skupiały dużo więcej pracowników niż procent, bądź dwa ogółu załogi. Niestety

w KGHM, gdzie pracuje kilkanaście tysięcy ludzi jest co najmniej kilka organizacji związkowych liczących po kilkuset bądź nawet kilkudziesięciu członków. Taki związek partnerem w rozmowach placowych być nie powinien i basta. Jaka jest bowiem jego reprezentatywność? Z dużą dozą prawdopodobieństwa, graniczącą z pewnością mogą napisać, że żadna. Zróbmy więc porządek z ustawą regulującą działalność związków zawodowych w Polsce. Podnieśmy próg reprezentatywności, do powiedzmy 25 procent. Wówczas ograniczymy liczbę związków z zakładach, sprawimy, że osiągnięcie porozumienia będzie łatwiejsze, a i marnotrawstwo pieniędzy zostanie ukrócone. Dziś wygląda na to, że na działalności związków korzystają głównie działacze tymi związkami kierujący.

Konrad Kaptur



Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM

Albę dla dziewczynki do Komunii + dodatki, 120-130 cm. Cena 50 zł.  
Tel. 663 626 709  
OD/12/24/09

Audi A3, 2002, 1,6 benz., czarny, 5-drzwiowy, pełna elektyka z szyberdachem, ABS, ESP, dwa komplety kół. Stan techniczny bdb. Cena 25 tys. zł.  
Tel. 728 342 844  
OD/13/24/09

Dom godny polecenia w Przemkowie.  
Tel. 605 851 353  
OD/14/24/09

Dom na Polance w zabudowie szeregowej.  
Tel. 697 458 353  
OD/15/24/09

Dom przy ulicy Sucharskiego o kubaturze ok. 500 m<sup>2</sup>, w tym 114 m<sup>2</sup> pod działalność gospodarczą. Obecnie mała gastronomia z możliwością przekształcenia funkcji. Działka 10 a.  
Tel. 668 672 713  
OD/16/24/09

Dom w Sobinie o pow. 80 m<sup>2</sup>, garaż 25 m<sup>2</sup>, działka 28 a, oczko, ogród. Cena 440 tys.  
Tel. 665 629 071, 609 705 946  
OD/17/24/09

Dom wolnostojący, o pow. 195,3 m<sup>2</sup>, na zagospodarowanej działce, o pow. 1300 m<sup>2</sup>, Os. Staszica (Polanica). Dom wybudowany wg. indywidualnego projektu w 2000 r. Lub zamienie z dopłatą na mieszkanie 2-pokojowe w centrum Polkowic.  
Tel. 600 291 514  
OD/18/24/09

Drewno opałowe, sosnowe w metrach 70zł/metr. Sobin.  
Tel. 0 692 921 566  
OD/19/24/09

Działkę budowlaną 9 a w Trzebnicach gm. Chocianów.  
Tel. 669 412 378  
OD/20/24/09

Działkę budowlaną w Sobinie 19 a, 50 m od lasu. Częściowo uzbrojona. Cena 5800 zł za ar.  
Tel. 608 589 689  
OD/21/24/09

Działkę ogrodową nr 319 na POD "Relaks".  
Tel. 512 500 720  
OD/22/24/09

Działkę rekreacyjną nr 443 POD Relaks przy ul. 11-go lutego.  
Tel. 601 946 769  
OD/23/24/09

Działki budowlane 10 arów i 13 arów przy ul. Przemkowskiej w Polkowicach.  
Tel. 665 992 312  
OD/24/24/09

Działki budowlane 10 i 15 arów w Kłębanowicach. Media na miejscu.  
Tel. 608 398 432  
OD/25/24/09

Działki budowlane od 10 do 15 a w Sobinie. Atrakcyjna lokalizacja, blisko lasu. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 663 342 224  
OD/26/24/09

Działki produkcyjno-usługowe w Sobinie, o pow. 70 arów oraz 65 arów.  
Tel. (076) 845 97 04  
OD/27/24/09

Fiat Punto 1.1, 1998 r., 106 tys. km, zielony, el. szyby, alarm, c. zamek, halogeny - 6 tys. zł, do negocjacji.  
Tel. 693 564 953  
OD/28/24/09

Fotel rozkładany, szer. 140 cm. Stan bdb.  
Tel. 600 079 876  
OD/29/24/09

Garaż nr. 328 przy ul. Kolejowej w Polkowicach. 18 m<sup>2</sup>, prąd, kanał, kłesga wieczysta. Cena 26.800 zł.  
Tel. 076 831 18 00, 691 023 153  
OD/30/24/09

Koła zimowe na felgach 6x15H2 ET 39, opony winter 3 condor 185x65x15, 4 sztuki, cena 75 zł/sztuka.  
Tel. 0 692 921 566  
OD/31/24/09

Kuchenkę gazowo - elektryczną, nową, niesużywaną na gwarancji.  
Tel. 697 221 581  
OD/32/24/09

Lodówka-zamrażarka, pięcioletnią firmy Bosch, kółeczko dziecięce z materacem kokosowym i komplet wycozynkowy (wensalka + dwa fotel).  
Tel. 0 508 115 980  
OD/33/24/09

Materiały kseroówki z 5 lat studiów na kier. stosunki międzynarodowe na UW.  
Tel. 721 016 489  
OD/34/24/09

Mebie do salonu, 6 krzesel tapicerowanych, duży stół dębowy rozkładany, kanapa 3-osobowa rozkładana, szafę 2-drzwiową doł szuflada. Używane pół roku. Stan idealny. Cena 2800 zł.  
Tel. 796 645 923  
OD/35/24/09

Mercedesa A klasa. Stan idealny. Grafity metalik na czarnej skórze. Polecam.  
Tel. 504 157 394  
OD/36/24/09

Mieszkania bezczynszowe w Polkowicach o powierzchni 50 i 80 m<sup>2</sup>.  
Tel. 0 695 638 920  
OD/37/24/09

Mieszkanie 2 pokojowe w Polkowicach. Do zamieszkania od zaraz.  
Tel. 887 423 200  
OD/38/24/09

Mieszkanie 2-pokojowe przy ul. Wojska Polskiego, 44m<sup>2</sup>, parter, cena 95 tys. zł.  
Tel. 600 734 124  
OD/39/24/09

Mieszkanie 2-pokojowe, 42 m<sup>2</sup>, z balkonem + piwnicą, ul. Cłogowska przy Ryńku, III p.  
Tel. 880 668 500  
OD/40/24/09

Mieszkanie 28 m<sup>2</sup> przy ul. Kmicica, 2 pokoje, częściowo umeblowane, nowe okna PCV. Do zamieszkania od zaraz.  
Tel. 076 724 87 13, lub 608 731 353  
OD/41/24/09

Mieszkanie własnościowe 54 m<sup>2</sup>, III piętro. Dwa pokoje, nowe okna PCV, panele, płytki, częściowo umeblowane, klimatyzacja, drzwi wejściowe, stan bardzo dobry. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 601 56 40 77  
OD/42/24/09

Mieszkanie własnościowe, dwa pokoje, 43 m<sup>2</sup>, na parterze, po remoncie, ul. Spółdzielcza 1. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 0 600 086 793, 0 606 367 901  
OD/43/24/09

Nowy stół okrągły, zielona sosna, z szybą w środku. Cena do negocjacji.  
Tel. 076 746 05 13  
OD/44/24/09

Odzioł używaną, sprawoznaną z Niemiec - duże ilości.  
Tel. 606 718 570  
OD/45/24/09

Opony zimowe Debica, kpl z felgami stalowymi 155, rozst. śrub 4x98, 130 zł/szt, stan bdb.  
Tel. 693 564 953  
OD/46/24/09

Orbitrek treningowy z elektronicznym wyświetlaczem (prędkość, czas pracy, dystans i ilość spalonych kalorii). Używany, cena 150 zł.  
Tel. 697 458 353  
OD/47/24/09

Sprzedam 11-arową działkę w Moskorzynie - media przy działce.  
Tel. 781 237 363, 606 256 838  
OD/48/24/09

Sprzedam dom mieszkalny wraz z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 60 arów przy ul. Chocianowskiej w Polkowicach.  
Tel. 665 992 312  
OD/49/24/09

Sprzedam dom na Polance, stan surowy zamknięty. Cena 330 tys. zł.  
Tel. 504 166 459  
OD/50/24/09

Sprzedam działkę budowlaną, ogrodzoną, o pow. 10 arów w Komornikach, media na działce.  
Tel. 664 645 995  
OD/51/24/09

Sprzedam działkę w Sobinie przy ul. Górnicza 13 o pow. 13,65 arów, na działce zabita 70m i budynek gospodarczy o pow. 144m<sup>2</sup>.  
Tel. 506 172 275  
OD/52/24/09

Sprzedam lub zamienie na mieszkanie w Centrum bzdł w Ryńku dom o pow. 80 m<sup>2</sup>, garaż 25 m<sup>2</sup>, bud.gosp. działka 28 a w Sobinie. Cena 460 tys.  
Tel. 609 705 946  
OD/53/24/09

Sprzedam mieszkanie o pow. 47,3 m<sup>2</sup>, II piętro, blok czteropiętrowy przy ul. Skaliników.  
Tel. 666 898 041  
OD/54/24/09

Sprzedam mieszkanie własnościowe 2-pokojowe, o pow. 50,6m<sup>2</sup>, na II piętrze, przy ul. Legnickiej w Polkowicach.  
Tel. 691 075 133  
OD/55/24/09

Sprzedam suknię ślubną rozmiar 36/38, dwuczęściowa, biała, nowa (niesużywana).  
Tel. 660 171 002  
OD/56/24/09

Sprzedam tanio wózek dziecięcy CAREX, w bdb stanie, pełne wyposażenie, kolor niebiesko-szary, ciuzki dla dziecka gratis.  
Tel. 519 166 512  
OD/57/24/09

Sprzedam w bardzo dobrym stanie motocykl Suzuki DR 650, rok prod. 1996. Cena 6 000.  
Tel. 600 387 540  
OD/58/24/09

Sprzedaj drobni: gęsi, kaczkę, indyki, perliki.  
Tel. 888 167 482  
OD/59/24/09

Suknię ślubną (gonet, spodnica, boletka) w kolorze ecru, welon, sezon 2008, rozmiar 36-38, na wzrost 165 cm, stan bdb.  
Tel. 721 016 489  
OD/60/24/09

Tanio działkę w ładnym miejscu pod lasem w Parchowie 17 arów.  
Tel. 600 387 540  
OD/61/24/09

Tanio działki budowlane w Sobinie (17 i 13 arów), atrakcyjna lokalizacja, wszystkie media, cena 95 tys. dotyczy całości.  
Tel. 508 683 620  
OD/62/24/09

Toster profesjonalny. Stan bdb. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 508 683 624  
OD/63/24/09

Używane meble dziecięce z biurkiem.  
Tel. 609 300 922  
OD/64/24/09

Volkswagen golf III kombi joker, 1997 r., 1,9 TDI, przebieg: 218 tys. km, czarny, ABS, reling, miska, elektryczny szyberdach, centralny zamek na pilota, komplet zimowych kół, 2 poduszki powietrzne. Pó przegladzie.  
Tel. 0 608 315 599  
OD/65/24/09

Winyne chłodnicą. Stan bardzo dobry. Wymiary 200x60. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 508 683 624  
OD/66/24/09

Yamaha Virago 535, 93 rok, 40 tys. przebieg, czarna, bogata ubrana, po wymianie filtrów, świec, oleju, cena 10 tys. zł.  
Tel. 693 564 953  
OD/67/24/09

Mieszkanie 28 m<sup>2</sup>, pokój z aneksem + sypialnia, nowe okna PCV, nie wymaga remontu.  
Tel. (076) 724 87 13, 608 731 357  
OD/68/24/09

Łóżeczko dziecięce kolor jery, stan bdb, cena 60 zł.  
Tel. 605 230 790  
OD/69/24/09

Łóżko piętrowe, bez materacy, używane, cena 150 zł.  
Tel. 669 967 387  
OD/70/24/09

Łóżko, obicia czarne, wmontowane radio i lusterka, schowki na bieliznę, używane.  
Tel. 697 458 353  
OD/70/24/09

USŁUGI

BHP i ochrona przeciwpożarowa.  
Tel. 501 222 534  
OD/71/24/09

Chłodnice samochodowe, klimatyzacji, intercoolerów, plynu. Sprzedaż, naprawa. Samochody osobowe i dostawcze.  
Tel. 605 316 660  
OD/72/24/09

Cyklinowanie, układanie podłóg parkietów.  
Tel. 501 829 118  
OD/73/24/09

Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki pokojowej i samochodowej.  
Tel. 76845 05 43 lub 604 123 637  
OD/74/24/09

Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki pokojowej i samochodowej.  
Tel. (076) 845 05 43, 604 123 637  
OD/75/24/09

Firma budowlana oferuje usługi: wężby dachowe, pokrycia dachowe - wieloletnie doświadczenie, gwarancja.  
Tel. 665 073 559  
OD/76/24/09

Geometria komputerowa, mechanika pojazdowa (wymiana pasów rozrządu, naprawa silników, układy zawieszania, itd.) serwis ogumienia. Polkowice, ul. Sucharskiego 5.  
Tel. 76847 93 78  
OD/77/24/09

Kasacja pojazdów. Wydejmy zaświadczenia do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych. Bezpłatny transport na terenie całego Dolnego Śląska. Wszystkie czynności załatwiamy na miejscu.  
Tel. 601 224 206  
OD/78/24/09

Kompleksowe wykończenia wnętrz. Inst. elektryczne, wodkan, płyty kpl, spachlowanie, kładzenie paneli podłogowych.  
Tel. 514 083 999  
OD/79/24/09

Korepetycje z j. francuskiego.  
Tel. 606 112 043  
OD/80/24/09

Masz licznicy Polkowice, ul. Legnicka 9, rejestracja telefoniczna, wizyty domowe.  
Tel. 782 270 574  
OD/81/24/09

Mechanika pojazdowa. Wymiana rozrządu, naprawy silników, spawanie łocznie, diagnostyka silnika. Czynne od 8 do 16.  
Tel. 796 176 276  
OD/82/24/09

Naprawa elektryki domowej, przerwolki, montaż anten satelitarnych itp.  
Tel. 500 417 923  
OD/83/24/09

"Margaret" profesjonalne dekoracje ślubne. Wypożyczenie poszczególnych elementów dekoracji.  
Tel. 665 649 830  
OD/84/24/09

Naprawa elektryki samochodowej ul. Polna garaż D1.  
Tel. 691 346 712  
OD/84/24/09

Naprawy pojazdów bieżące i remonty, wymiana oleju, części zamienne, komputerowa diagnostyka silnika, elektromechanika. Polkowice, ul. Dąbrowskiego 25 (teren piekarni).  
Tel. 601 923 365  
OD/85/24/09

Nowo otwarty lokal przy ul. Sucharskiego 3 oferuje smaczne potrawy, duży wybór alkoholi. Możliwość rezerwacji lokalu na imprezy okolicznościowe. Serdecznie zapraszamy.  
Tel. 665 315 689  
OD/86/24/09

Organizujemy imprezy okolicznościowe, zapewniamy nieskie ceny, menu według życzeń klienta. Lokal przy ul. Skaliników.  
Tel. 506 050 724  
OD/87/24/09

Przyjmę zlecenia na wykończenia. Układanie kafielek, malowanie, montaż sufitów podwieszanych, budowę ścianek, montaż drzwi, układanie paneli, instalacje hydrauliczne i elektryczne.  
Tel. 781 966 879  
OD/88/24/09

Remonty mieszkań, glazura, tynki, malowanie, glazdzie, elewacje.  
Tel. 888 867 981  
OD/89/24/09

Remonty. Szybko, solidnie. Glazdzie, tynki, panele, malowanie, glazura, itp.  
Tel. 785 415 177  
OD/90/24/09

Skup aut - kasacja pojazdów. Wydejmy zaświadczenia do wydziału komunikacji. Darmowy transport.  
Tel. 601 224 206  
OD/91/24/09

Sprzątanie mieszkań. Tanio i solidnie.  
Tel. 782 680 515  
OD/92/24/09

Sprzątanie mieszkań. Tanio i solidnie.  
Tel. 884 101 252  
OD/93/24/09

Strony internetowe. Usługi informatyczne u klienta z dojazdem.  
Tel. 508 241 122  
OD/94/24/09

Tani transport osobowy ( do 6 osób ), towarowy ( od 3,5 T do 7,5 T ). Kontraktowanie przewozu, przewoźniki.  
Tel. 501 518 806  
OD/95/24/09

Tipsy żelowe, pełen zabieg ze zdobieniem 59 złotych. www.nania.gov.pl  
Tel. 0 508 092 282  
OD/96/24/09

Ustawienia darmowych programów telewizyjnych w jakości cyfrowej (naziemna telewizja cyfrowa).  
Tel. 500 057 225  
OD/97/24/09

Usługi krawieckie na Ratowników 1. Zapraszam.  
Tel. 666 711 979  
OD/98/24/09

Usługi krawieckie, szycie miarowe, przeróbki odzieży.  
Tel. 076 845 48 00 lub 508 054 471  
OD/99/24/09

Usługi ogólnobudowlane, kompleksowe wykończenie wnętrz. M. in. kafelkowanie, tynki ozdobne, panele, szafy wnękowe.  
Tel. 885 128 119  
OD/100/24/09

Usługi ogólnobudowlane. Murowanie, roboty żelbetonowe, glazdzie gipsowe, malowanie, płyty g. kartonowe.  
Tel. 885 874 502  
OD/101/24/09

Usługi transportowe. Przewóz pojazdów i towarów do 1800kg.  
Tel. 601 224 206  
OD/102/24/09

Wiercenia studni.  
Tel. 609 680 048  
OD/103/24/09

Wykonuję bankiery, ogrodzenie, balustrady, kraty z metalu.  
Tel. 600 162 745  
OD/104/24/09

Wykonuję meble, schody z litego drewna. Tanio.  
Tel. 783 964 901  
OD/105/24/09

Wynajmę szalunki budowlane na stropy i ławy.  
Tel. 665 466 268  
OD/106/24/09

Wypożyczalnia strojów kamawalowych dla dzieci, ul. Miedziana 11.  
Tel. 695 583 555  
OD/107/24/09

Świadectwa charakterystyki energetycznej.  
Tel. 796 290 355  
OD/108/24/09

Nowo otwarty salonik fryzjerski "GAMA" damski-męski. Zapraszamy, ul. Wołodyjowskiego.  
Tel. 721 307 513 lub 669 234 603  
OD/129/24/09

PRACA

Sklep Intermarche zatrudni rzeźnika i pomocnika rzeźnika. Podania proszę składać osobiście w sklepie.  
Tel. OD/102/24/09

Zatrudnię pracowników na stanowisko kucharz, do zakładu gastronomicznego.  
Tel. (076) 724 76 90  
OD/11/24/09

Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej i Komunikacji Miejskiej zatrudni na 1/2 etatu porządkowych na tangowisku miejskim. Podania proszę składać w siedzibie PGMiKM przy ul. Małej 1.  
Tel. OD/128/24/09

Aquapark Polkowice - Regionalne Centrum Rekreacyjno-Rehabilitacyjne zatrudni specjalistę ds. handlowych i marketingu.  
Tel. 076 746 27 71 lub 076 746 27 70  
OD/130/24/09

WYNAJMĘ

Mam do wynajęcia garaż przy ul. Kolejowej. Cena 150zł/m-c.  
Tel. 667 314 150  
OD/109/24/09

Mam do wynajęcia lokal 63 m<sup>2</sup> przy ul. Chabrowej. Pomieszczenie do wykończenia. Woda, prąd, co, kanalizacja na miejscu.  
Tel. 889 577 335  
OD/110/24/09

Mam do wynajęcia pokój z osobnym wejściem.  
Tel. 665 091 084  
OD/111/24/09

Mam do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, pow. 36 m<sup>2</sup>, IV p., ul. Wołodyjowskiego. Cena 800 zł + 200 zł czynsz + media.  
Tel. 880 579 441, 889 795 157  
OD/112/24/09

Mieszkania bezczynszowe w Polkowicach o powierzchni 50 i 80 m<sup>2</sup>.  
Tel. 0 695 638 920  
OD/113/24/09

Pokoje do wynajęcia, dostęp do kuchni, łazienki. Od 1 grudnia.  
Tel. 512 184 120, (76) 845 21 16  
OD/114/24/09

Posiadam do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, nie umeblowane.  
Tel. 691 463 242  
OD/115/24/09

Posiadam do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe w centrum przy ul. Moniuszki. Pow. 54 m<sup>2</sup>, III p. Do zamieszkania od zaraz.  
Tel. 781 606 206  
OD/116/24/09

Posiadam do wynajęcia mieszkanie 32m<sup>2</sup>, umeblowane, wezwowec.  
Tel. 691 346 712  
OD/117/24/09

Posiadam pokój do wynajęcia.  
Tel. 665 091 084  
OD/118/24/09

Poszukuję garażu do wynajęcia w Polkowicach.  
Tel. 501 519 530  
OD/119/24/09

Posiadam do wynajęcia dwupokojowe mieszkanie w Polkowicach, częściowo umeblowane.  
Tel. 512 435 804  
OD/127/24/09

ZAMINIĘ

Mieszkanie 2-pokojowe o pow. 45,30 m<sup>2</sup> na 3-pokojowe. 1 piętro, duży balkon.  
Tel. 607 341 512  
OD/120/24/09

Mieszkanie 40 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, I p., w budynku czteropiętrowym, na wieższe (nie wezwowec).  
Tel. (076) 846 32 42  
OD/121/24/09

Mieszkanie 52 m<sup>2</sup> w Ryńku na mniejsze 2-pokojowe do 40 m<sup>2</sup> w Polkowicach.  
Tel. 666 849 862  
OD/122/24/09

Mieszkanie spółdzielczo-własnościowe, 3-pokojowe, pow. 73,9 m<sup>2</sup>, ul. Ociosa, na mniejsze, 2-pokojowe.  
Tel. 505 698 631  
OD/123/24/09

Zamienie mieszkanie lokatorskie spółdzielcze przy ul. Skaliników w bloku 4-piętrowym, pow. 58,48 m<sup>2</sup>, 2-pokoje, duży hol z możliwością przeniesienia na



## Kino

## ZAŁOGA G

animowany, USA 2009, 89 min., b.o.,  
bilet: 11 zł  
reż. Wojciech Paszkowski Hoyt Yeatman  
3 - 6 grudnia, godz. 15.00, 17.00

JANOSIK. PRAWDZIWA HISTORIA  
dramat kostiumowy, Czechy/Pol-  
ska/Słowacja/Węgry 2009  
137min., od 16 lat, bilet: 11 zł  
reż. Agnieszka Holland, wyst. Vaclav  
Jiracek, Ivan Martinka, Michal Zebrow-  
ski  
3 - 6 grudnia, godz. 19.00

PRZERWANE OBJĘCIA  
romans, Hiszpania 2009, 128 min., od  
15 lat, bilet: 11 zł  
reż. Pedro Almodovar, wyst. Penelope  
Cruz, Lluís Homar, Blanca Portillo  
10 - 13 grudnia, godz. 19.00

OSTATNIA AKCJA  
komedia, Polska 2009, 95 min., od 12  
lat, bilet 11 zł  
reż. Michał Rogalski, wyst. Jan Ma-  
chulski, Barbara Krafftówna, Marian  
Kociniak  
17 - 20 grudnia, godz. 19.00

## Imprezy

## WYDARZENIA

## MIKOŁAJKI

plenerowa zabawa mikołajkowa dla  
dzieci  
w programie:  
-13.00 - Miasteczko Cyrkowe  
-15.30 - "Bałwankowy Świat" - spek-  
takl  
-16.00 - Mikołajkowe Zabawy  
-16.30 - "Kłórcy Do Laponii?" - bajka  
oraz gry i zabawy na lodowisku  
wstęp wolny  
5 grudnia, godz. 13.00, boisko przy Szkole  
Podstawowej nr 3 (ul. Kardynała B. Komin-  
ka)

OTWARTY TURNIEJ SZACHOWY  
dla juniorów i seniorów  
18 grudnia, godz. 17.00 - Ośrodek Kultury

## SPEKTAKLE

## "GRUBE RYBY"

Teatr Polonia w Warszawie  
reż. Krystyna Janda  
wyst. Wiesława Mazurkiewicz, Ignacy  
Gogolewski, Artur Barciś, Krzysztof  
Kiersznowski, Cezary Żak i inni.  
Bilety: 30 zł - zbiorowy, 35 zł do naby-  
cia w Ośrodku Kultury (ul. Skalników 4)  
i Kinie (ul. Dąbrowskiego 1)  
14 grudnia, godz. 17.00, 20.00 - Aula Fo-  
rum (ul. Skalników 6)

## KONKURSY

## "TRADYJ" DYKTOWANE"

XII Dolnośląski Konkurs Plastyczny  
Termin dostarczania prac: 8 stycznia  
2010 r.  
Uroczyste rozstrzygnięcie konkursu oraz  
otwarcie wystawy konkursowej i wręcze-  
nie nagród: 15 stycznia 2010 r.

## EDUKACJA MUZYCZNA

Dla dzieci - godz. 8.15, 9.00, 10.00, 12.00  
W KRAJNIE PANI MUZYKI: "Bań o  
Dwunastu Miesiącach"  
Dla młodzieży - godz. 11.00  
AKADEMIA MELOMANA: A. Vival-  
di "Cztery pory roku"  
Bilety: 3 zł  
17 grudnia, Kino

## WYSTAWY

## W KRAJNIE FILCU

Wystawa biżuterii i ubioru z filcu au-  
torstwa Joanny Wyrzykowskiej  
2 - 22 grudnia, galeria "Na piętrze"

## LODOWISKO

boisko przy Szkole Podstawowej nr 3,  
ul. Kardynała B. Kominka  
Otwarcie lodowiska - 5 grudnia  
czynne codziennie w godz. 8.15 - 20.40.  
wstęp: dzieci - 2 zł, dorośli - 4 zł, wypo-  
życzenie łyżew - 5 zł

## INTERNET CAFE

Polkowickie Centrum Animacji, ul.  
Skalników 4

Łącze internetowe 2 Mbit/s  
pierwsza godzina: 2 zł, druga godzina:  
1 zł, każda kolejna: 0,50 zł  
poniedziałek - piątek, godz. 13.00-  
21.00

## Zdrowie

AQUAPARK Polkowice -  
Regionalne Centrum  
Rekreacyjno-Rehabilitacyjne S.A.

Rezerwacja: tel. 746-27-55, fax.  
746-27-60  
e-mail: biuro@aquapark.com.pl  
www.aquapark.com.pl  
Zapraszamy:  
Poniedziałek - piątek, sob, niedz, i  
święta - 8:00 - 22:00  
AquaBilard, Kregielnia  
Czynne od 14:30 do 22:00, rezer-  
wacja stołów i torów 076 746 27 33.

AQUAPARK Polkowice -  
Regionalne Centrum Rekreacyj-  
no-Rehabilitacyjne S.A. NZOZ  
Aqua Fitness - Centrum Odnowy  
Biologicznej

Rejestracja: tel. 746-27-11, fax.  
746-27-16  
e-mail:  
rehabilitacja@aquapark.com.pl,  
www.rehabilitacja.polkowice.pl  
poniedziałek - piątek -  
7.00 - 21.00, sobota - 12.00 - 17.00  
Jaskinia solna: poniedziałek - pią-  
tek - 7.00 - 21.00, sobota - 12.00 -  
19.00

Przychodnia  
PCUZ - ZOZ S.A.  
ul. Kominka 7  
Poradnia Internistyczna  
i Pediatria

Poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00  
Sobota 8.00 - 14.00  
Tel. 746 08 10, 11, 43

Nocne i świąteczne dyżury  
lekarskie  
Gabinet nr 32, tel. 746 08 53  
Gabinet zabiegowy  
poniedziałek - piątek 7.00 - 18.30  
sobota, niedziela i święta  
8.00 - 18.00, tel. 746 08 65

Laboratorium  
tel. 746 08 69  
poniedziałek - piątek  
7.30 - 18.30, sobota 8.00 - 14.00

Punkt szczepień  
tel. 746 08 55  
poniedziałek - piątek 7.00 - 17.00  
Ośrodek pomocy  
psychologicznej, tel. 746 08 60 ponie-  
dzialek - piątek 8.00 - 18.00

Poradnie specjalistyczne  
- informacja 746 08 12  
Poradnia Medycyny Pracy - tel.  
746 08 61 (badania kierowców, profilaktyczne)

APTEKA "CENTRUM", TEL. 746  
08 42

GRUPA AL-ANON  
spotkania zamknięte: poniedziałek -  
godz. 18.00  
spotkania otwarte: 2-gi ponie-  
dzialek sierpnia, października, grud-  
nia

Ośrodek Pomocy Społecznej  
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA REMONT  
spotkania zamknięte: czwartek,  
pora letnia godz. 19:00, pora zimowa  
18:00  
spotkania otwarte: ostatni czwar-  
tek każdego miesiąca  
Ośrodek Pomocy Społecznej  
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA ASOCJACJA  
spotkania w każdy poniedziałek o  
godz. 18:00, spotkania otwarte w  
pierwszy poniedziałek miesiąca.  
Dom parafialny,  
ul. K.B. Kominka 1, Polkowice

## Hoteli

Aqua Hotel  
Recepcja: tel. 746-27-00,  
fax: 746-28-00  
e-mail: recepcja@aquahotel.pl  
www.aquahotel.pl

## Szkoly językowe

## Austro Consult

Kursy indywidualne, specjali-  
styczne dla firm i insty-  
tucji. Język angielski, niemiecki,  
francuski, rosyjski oraz polski dla  
cudzoziemców. Profesjonalna ja-  
kość tłumaczeń ustnych i pisem-  
nych.

ul. Fabryczna 4, Polkowice  
tel. 76/ 746 46 84,  
http://www.austroconsult.pl  
e-mail: austroconsult@austro-  
consult.pl

Dolnośląska Wyższa  
Szkoła Przedsiębiorczości  
i Techniki w Polkowicach  
ul. Skalników 6B; poniedziałek -  
piątek w godz. 8-16; tel. 746 53 53;  
746 53 51

Język angielski, niemiecki dla po-  
czątkujących i średnio zaawansowa-  
nych

Studium Języków  
Obcych Mr Happy  
ul. Kilińskiego 6, strona interne-  
towa: www.mrhappy.com.pl. Tel.  
845-12-21

Język angielski, niemiecki, fran-  
cuski, włoski, hiszpański, rosyjski.  
Czynne: od poniedziałku do  
piątku, w godz. 12 - 19.

JDJ Bachalski  
Polkowice, ul. Głogowska 13,  
strona internetowa: www.  
jdd.com.pl

Język angielski, niemiecki, fran-  
cuski, włoski, hiszpański, rosyjski.  
Czynne: od poniedziałku do piąt-  
ku - 10 - 18, wrzesień także soboty -  
10 - 14 Polkowice, ul. Głogowska 13,  
Tel. 746-24-47

Lingua Viva  
ul. Kilińskiego 6, Polkowice;  
tel. 845 01 90, www.linguviva.pl  
Kursy języków obcych: angielski,  
niemiecki i inne języki dla dzieci,  
młodzieży i dorosłych

Helen Doron  
Nauka języka angielskiego dla  
dzieci w wieku od 1 do 14 lat.  
Tel. 846 09 33; 608 584 750

GLOBE  
Przygotowanie do matury, egz-  
aminu gimnazjalnego, FCE, CAE,  
tel.: 605479852 ; 505539674  
adres: Skalników 6b (obok biblio-  
teki) Polkowice  
wejscie od parkingu przy DWSPiT  
http://www.globe.polkowice.pl

## Cmentarze

Cmentarz Komunalny  
ul. Spokojna 1. Tel. (076) 845 63 25  
- czynny całą dobę

## Taxi

TAXI - TELEFONY  
604 302 624, 609 714 591,  
605 115 249, 602 516 307, 601 271  
369, 600 244 687, 609 178 014,  
609 207 855

TAXI - TELEFON  
ZGŁOSZENIOWY (POSTÓJ TAXI)  
(076) 847 41 00

## Apteki

2009.11.30-2009.12.06  
Apteka "Nowa"  
ul. Kominka 6

2009.12.07-2009.12.13  
Apteka "Aspirynka"  
ul. Miedziana 17, Polkowice

2009.12.14-2009.12.20  
Apteka "Rodzina"  
ul. Rynek 40, Polkowice

## OGŁOSZENIE

"KONSULTACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW  
I OSÓB ZAMIERZAJĄCYCH ROZPOCZĄĆ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ"  
W ramach współpracy Urzędu Gminy Polkowice z Agencją Rozwoju Regionalnego "ARLEG" S.A. uruchomiono w  
Urzędzie Gminy cykliczne dyżury konsultantów Agencji świadczących usługi informacyjne dla przedsiębiorców i  
osób zamierzających rozpocząć działalność gospodarczą w zakresie:  
- podejmowania, wykonywania i rezygnacji z prowadzenia działalności gospodarczej,  
- możliwości uzyskania wsparcia na realizację projektów w latach 2007-2013 ze środków publicznych,  
- możliwości pozyskania informacji w zakresie usług specjalistycznych  
Konsultacje odbędą się w godz. 10:00 - 14:00  
15 grudnia  
Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Urzędu Gminy Polkowice, ul. Rynek 1, pok.206.  
(tel. kontaktowy (076) 724-97-17).

## OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy  
zaprasza wszystkich przedsiębiorców  
prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy Polkowice, do zamieszczenia  
informacji na temat swoich firm  
w powszechnie dostępnej Internetowej Bazie Firm.  
Zadaniem Bazy jest ułatwienie wszystkim zainteresowanym szybkiego  
odnalezienia konkretnej firmy, nawiązania  
z nią kontaktu, podjęcia współpracy oraz wymiany doświadczeń. Stanowi ona również  
formę promocji dla polkowickich przedsiębiorców i jest jednym z instrumentów stoso-  
wanych przez gminę Polkowice w celu wspierania małej i średniej przedsiębiorczości.  
Wpis do Bazy jest bezpłatny, a polega na wypełnieniu specjalnie przygotowanej ankiety,  
na podstawie której zamieszcza się  
informacje o danym podmiocie gospodarczym. Ankiety można  
pobierać w Urzędzie Gminy Polkowice w Wydziale Inicjatyw  
Gospodarczych i Rynku Pracy  
w pok. 203.  
Baza Firm dostępna jest na stronie internetowej pod adresem  
www.polkowice.pl

## OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy Urzędu Gminy Polkowice  
zaprasza wszystkie osoby bezrobotne z terenu Gminy Polkowice do dokonania wpisu do  
Gminnej Bazy Danych Osób Bezrobotnych.  
Wpis do Bazy jest bezpłatny i odbywa się poprzez wypełnienie ankiety  
adresowanej do wszystkich zainteresowanych osób zarejestrowanych jako osoby bezro-  
botne w Powiatowym Urzędzie Pracy w Polkowicach, będących jednocześnie mieszkań-  
cami Gminy Polkowice.  
Osoby figurujące w Bazie mogą liczyć na pomoc w znalezieniu pracy.  
Dane zawarte w ankiecie będą wykorzystywane w celu przedstawienia propozycji za-  
trudnienia inwestorom lokującym swoje przedsiębiorstwa na terenie Gminy Polkowice.  
Informacje na temat wpisu do Bazy oraz ankietę można uzyskać w Wydziale Inicjatyw  
Gospodarczych i Rynku Pracy (pok.206), tel. 076 847-41-53

## OGŁOSZENIE

W związku z zakończeniem w dniu 30 października 2009 r. zbiórki publicznej przez Społeczny  
Komitet Fundatorów Szkoły Podstawowej nr 3 w Polkowicach z siedzibą przy  
ul. Górnicy 2 w Polkowicach na podstawie decyzji nr OASO.5012-1/09 z dnia 06 stycznia 2009 r.  
wydanej przez Starostę Polkowickiego informujemy, że:  
1. podczas zbiórki publicznej, która miała charakter dobrowolnych wpłat na podany rachunek  
bankowy zebrano 16 500,00 zł,  
2. podczas zbiórki publicznej nie zebrano darowizn /ofiar/ w naturze,  
3. koszty przeprowadzenia zbiórki publicznej zamknęły się kwotą 162,70 zł,  
4. kwota 14405,51 zł została przeznaczona na zakup sztanaru i organizację uroczystości wręczenia  
sztanaru,  
5. pozostałą kwotę w wysokości 1931,79 zł przekazano na rzecz Płacówki Socjalizacyjnej "Skarbek"  
w Polkowicach.

SKFS

## OGŁOSZENIE

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Polkowicach ma swoją  
siedzibę w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych  
ul. Kardynała Bolesława Kominka 7 w pokoju nr 149 (I piętro), tel. 076-746-06-74 posiedzenia  
Komisji odbywają się w dniach:  
9 grudnia 2009 r.  
w godz. 16.00 do 17.00  
Korespondencje należy kierować na adres:  
59-100 Polkowice, ul. Rynek 1.  
W związku z powyższym ewentualne uwagi i zapytania proszę kierować na adres  
Komisji lub pocztę e-mail grupa@ug.polkowice.pl.

## PROGRAM TELEWIZJI POLKOWICE

Poniedziałek - Czwartek  
Całodobowa emisja programu lokalnego  
19.15 - program lokalny TV Polkowice  
19.25 - lokalne wiadomości sportowe  
19.30 - program wspólny telewizji lokalnych sieci TV Vectra  
20.00 - 20.05 - blok planszowo - informacyjny  
Emisja programu powtarzana jest co godzinę w systemie dobowym. Codziennie  
przedstawiane są nowe propozycje programu lokalnego i sieci TV Vectra

Środa  
Gość w studio - tuż po informacjach lokalnych - wywiady ze znanymi i interesujący-  
mi osobami w Polkowicach.

Piątek  
18.30 - Twoje miasto Polkowice  
18.55 - blok planszowo - informacyjny  
19.15 - program Bez Montażu

Sobota - Niedziela  
Program Bez Montażu - przedstawiane są najważniejsze wydarzenia minionego tygo-  
dnia w Polkowicach. Powtórki co godzinę w systemie dobowym.

Wszystkie programy telewizji można obejrzeć na bieżąco w internecie na stronie  
www.tv.polkowice.pl

Biuro Reklam i Ogłoszeń TV Polkowice, ul. K.B. Kominka 6  
tel. 076 845 46 57



Na półmetku rozgrywek czarno - zieloni zajmują wysokie IV miejsce w tabeli

## Jest apetyt na wielką piłkę

Na półmetku rozgrywek II ligi podopieczni Dominika Nowaka zajmują wysokie, IV miejsce w tabeli tracąc zaledwie 2 punkty do wicelidera z Sosnowca i 5 do lidera - Ruchu Radzionków.

Postanowiliśmy zrobić krótkie podsumowanie z pierwszej odsłony sezonu.

W rundzie jesiennej polkowiczanie dziesięciokrotnie wywalczyli komplet punktów, pięciokrotnie musieli się nimi dzielić i zaledwie czterokrotnie oddać je swoim rywalom. W 19 kolejkach podopieczni Dominika Nowaka zdobyli 27 bramek, tracąc przy tym 18.

Najlepszym strzelcem w zespole czarno - zielonych jest już tradycyjnie Zbigniew Grzybowski, który aż ośmiokrotnie umieszczał futbolówkę w siatkach swoich rywali. Zajmuje on po pierwszej odsłonie IV miejsce w klasyfikacji strzeleckiej II ligi zachodniej, tracąc cztery gole do lidera, którym jest Rafał Leśniewski z Nielby Wągrowiec.

Pozostałe bramki dla "Górników" strzelali: (3 gole) - Łukasz Sierpina, Paweł Żmudziński, (2) Michał Kojder, Wojciech Olszowski, Tomasz Salamoński, Kamil Waclawczyk. Po jednym trafieniu odnotowali: Sebastian

Burda, Dawid Jasiński, Marek Opałacz, Petr Pokorný, Maciej Soboń. Najpiękniejszą bramkę w rundzie zdobył Łukasz Sierpina, który popisał się atomowym uderzeniem z dystansu, nie dając najmniejszych szans do obrony golkiperowi z Częstochowy. Trener Dominik Nowak zapowiedział, że jego celem na najbliższe lata są ciagle awanse do wyższych klas rozgrywkowych, do jakich przyzwyczajeni są kibice czarno - zielonych. Powrót do zreformowanej I ligi wydaje się być możliwy jeszcze w tym sezonie. Nasi piłkarze zaczęli już przygotowania do rundy rewanżowej.

- Obecnie trenujemy na własnych obiektach. Tradycyjnie pojedziemy do Grodziska Wielkopolskiego na obóz przygotowawczy. Tam będziemy się koncentrowali na indywidualnym treningu poszczególnych formacji, czy poszczególnych zawodników. Bardzo dużo czasu poświęcimy taktyce. W drugiej lidze odgrywa kluczową rolę. Zespół musi perfek-



cyjnie realizować założenia. Piłkarze muszą w odpowiedni sposób reagować na boisku, przechodzić z jednego ustawienia na drugie. Ostatnie dwa tygodnie poświęcimy stałym fragmentom gry, a także skupimy się na doskonaleniu schematów w ataku. Myślę, że będziemy optymalnie przygotowani do pierwszych meczów - mówi Dominik Nowak, trener Górnika

W pierwszym meczu rundy rewanżowej nasi piłkarze zmierzą się w Legnicy z miejscową Miedzią.

### Rezerwy II

Drugi zespół Górnika Polkowice rundę jesienną sezonu 2009/10 zakończył na II miejscu w ligowej tabeli, tracąc raptem trzy punkty do lidera. W tabeli prowadzi Orla Wąsosz, czyli drużyna, która w pierwszej kolejce uległa ekipie trenera Grzegorza Karmelity aż 4:0.

W pierwszej kolejce rundy wiosennej "Górnicy" zagrają właśnie z piłkarzami z Wąsosz. Będzie to mecz na szczycie Klasy Okręgowej.

Jesienią piłkarze Górnika II Polkowice aż jedenastokrotnie odnosili zwycięstwo. Na swoim koncie mają jeden remis i trzy porażki. Zdobyli aż 46 bramek, tracąc przy tym 22. Na własnym stadionie wygrywali siedmiokrotnie. Raz doznali porażki.

PG

To była okazja do spotkania całego środowiska

## Sportowcy nagrodzeni

Zawodnicy z polkowickich klubów oraz stowarzyszeń otrzymali nagrody za osiągnięte przez siebie wyniki. Wręczyli je burmistrz Wiesław Wabik oraz jego zastępca Sławomir Tarnowski.

W poniedziałkowe popołudnie sala konferencyjna polkowickiego magistratu wypełniła się sportowcami. Ponad 70 z nich otrzymało nagrody za osiągnięcia w ubiegłym roku. Wśród wyróżnionych były koszykarki, sztańgści, piłkarze nożni, halowi, pływacy. Oczywiście nie zabrakło trenerów oraz działaczy, bez których sukcesy polkowickiego sportu nie byłyby możliwe. Tak dużego nagrodzenia sportowców na tak małej przestrzeni jeszcze w Polkowicach nie mieliśmy, bo wcześniej tego rodzaju spotkania odbywały się w podgrupach. Na sali dominowali panowie. Właściwie jedynymi paniami, poza pracownicami Urzędu Gminy, były koszykarki CCC Polkowice - Amisha Carter, Daria Mieloszyńska, Anna

Pietrzak oraz Justyna Jeziorna. Bardzo ładny gest wobec przedstawicieli płci pięknej wykonał Piotr Wójcik, kierownik drużyny piłkarskiej Górnika Polkowice. Podarował każdej z pań różę, za co nagrodzono go gromkimi brawami.

- Piękne panie są jeszcze piękniejsze z kwiatami w dłoniach - mówił nam kierownik czarno-zielonych.

Spotkanie było doskonałą okazją do krótkiej rozmowy, wymiany wzajemnych doświadczeń, a także poznania się sportowców z polkowickich klubów, którzy na co dzień żyją własnym rytmem i nie mają zbyt wielu okazji do tego, by się spotykać.

KoK



Kierownik piłkarzy Górnika Polkowice Piotr Wójcik wręcza kwiaty Annie Pietrzak, koszykarki CCC.

## Pechowe 20 sekund

W meczu 9 kolejki Ekstraklasy futsalu, podopieczni Stanisława Kwiatkowskiego pechowo ulegli we własnej hali 4:5 z drużyną Marwitu Toruń. Po tej porażce piłkarze TPH znowu w znaleźli się w strefie spadkowej.

Gdyby spotkanie z Marwitem zakończyło się 20 sekund wcześniej, to nasi halowcy mogliby dopisać do swojego dorobku kolejne 3 oczka. Niestety tak się nie stało. Kilkanaście sekund przed końcowym gwizdkiem podopieczni Stanisława Kwiatkowskiego stracili prowadzenie, a chwilę później przegrywali już 4:5.

Przez niemal cały mecz inicjatywa leżała po stronie gospodarzy. Pomimo wielu wypracowanych sytuacji strzeleckich przez naszych piłkarzy, nie udało się zatrzymać trzech punktów w Polkowicach.

Na pierwszego gola licznie zgromadzona publiczność w hali przy ul. Dąbrowskiego czekała zaledwie 3 minuty. Wtedy Michal Sundeev pewnie wykorzystał podanie od Grzegorza Nowaka i ze stoickim spokojem skierował futbolówkę do siatki przyjezdnych. W 9 minucie, zespół z Torunia doprowadził do remisu. Wyrównującego gola dla gości zdobył Sylwester Klepera. Wynik w tej części spotkania nie uległ zmianie.

Po zmianie stron gra podopiecznych Stanisława Kwiatkowskiego wyglądała już zdecydowanie lepiej. W szczególności na dużą pochwałę zasługuje Kamil Nowakowski, który aż trzykrotnie wpisywał się na listę strzelców



w tejże odsłonie. Jednak pomimo poprawy gry naszych, to jako pierwsi bramkę w drugiej części spotkania zdobyli goście. Błąd w defensywie pozwolił na to, że dotarła piłka do niepilnowanego Marcina Mikołajewicza, który pozbawił jakichkolwiek szans do obrony, świetnie dysponowanego tego dnia Grzegorza Dudę. Utrata tej bramki podziałała na podopiecznych Stanisława Kwiatkowskiego niczym jak "Płachta na byka". Odpowiedz TPH była błyskawiczna. W 28 minucie wpadła najładniejsza bramka tego meczu. Kamil Nowakowski atomowym uderzeniem z rzutu wolnego wpakował piłkę do bramki przyjezdnych. Kapitalna gra Nowakowskiego w ataku dała chwilę później prowadzenie dla miejscowych. Zawodnik otrzymał piłkę przed pole karne i bez zastanowienia uderzył do bramki Marwitu. Niestety przewaga została zapre-

paszczona. W 34 minucie arbiter nakazał przyjezdnym rozegranie akcji z przedłużonego rzutu karnego. Tomasz Sobański nie zwykł marnować takich sytuacji i mieliśmy już remis. Na dwie minuty przed gwizdkiem kończącym spotkanie piłkarze TPH wyszli na prowadzenie. Wszystko dzięki przewinięciu, jakiego dopatrzili się sędziowie na Nowakowskim. Do przedłużonego rzutu karnego podszedł sam poszkodowany i silnym strzałem nie dał szans Zalewskiemu.

Nie udało się naszym utrzymać prowadzenia i w niecałe 2. minuty stracili dwa gole. Zwycięskiego gola na 8 sekund przed zakończeniem spotkania zdobył Mykła Morozov.

Po 9 kolejkach podopieczni Stanisława Kwiatkowskiego zajmują przedostatnie miejsce w tabeli z dorobkiem 6 punktów.

PG



Komplet punktów w dwóch ostatnich pojedynkach to dobry prognostyk na przyszłość

# Dziewczyny z MKSTS radzą sobie coraz lepiej

Z Gorcami bez problemów

W przedostatnim meczu dziewczyny trenera Sławomira Słowińskiego nie dały najmniejszych szans ekipie Gorce Nowy Targ. Nasze oddały zaledwie jednego gema. Ten fakt mówi wiele o różnicy poziomów pomiędzy obydwoma zespołami.

- Powinniśmy zwyciężyć. Na papierze mamy zdecydowanie więcej atutów, ale sport ma to do siebie, że swoją wyższość trzeba udowodnić w walce. Dlatego też na pewno nie lekceważyliśmy rywala. Podejrzni do tego pojedynku maksymalnie skoncentrowani - mówił przed pierwszym pojedynkiem trener Słowiński. W partii numer jeden po przeciwnych stronach stołu stanęły nasza Yu Ying oraz Izabela Godlewska z Nowego Targu. Set otwarcia zakończył się niespodziewaną wygraną Godlewskiej. Potem jednak popularyzowała "Julka" zaczęła grać na swoim wysokim, niedostępnym rywalce poziomie i kolejne partie kończyły się jej pewnymi wygranymi. Wynik całego meczu - 3:1 dla Yu dał prowadzenie polkowiczankom. W kolejnych starciach na przeciwko siebie stawały Lenka Harabaszowa oraz Maja Krzewicka, a także Katarzyna Grzybowska i Małgorzata Kalawa. Obydwa pojedynki nie miały

W dwóch ostatnich pojedynkach polkowiczanki zanotowały dwa zwycięstwa i w ligowej tabeli awansowały na szóste miejsce. Teraz czekają na drugą rundę rozgrywek ekstraklasy.



Katarzyna Grzybowska zdobyła w Gorzowie dwa punkty i walcie przyczyniła się do wygranej swojego zespołu.

żadnej historii. Zarówno Lenka, jak i Kasia bez żadnego problemu szybko odprawiły z kwitkiem rywalki i zapewniły swojemu zespołowi drugą wygraną w tegorocznych rozgrywkach ekstraklasy. Cały mecz trwał bardzo krótko, bo nieco ponad godzinę.

Niespodziewany brak oporu

Do Gorzowa Wielkopolskiego na mecz z tamtejszą Gorzowią dziewczyny z MKSTS jechały z nastawieniem walki o wygraną. Zdawały sobie jednak sprawę, że tym razem czeka je trudne zadanie, bo gorzowianki to zespół du-

żo mocniejszy od Gorców, mający w swoim składzie doświadczonych zawodniczek dysponujące bogatym arsenalem zagrań. Zapowiadała się zacięta i długa batalia. Na miejscu, przy stole okazało się, że polkowiczankom poszło o wiele łatwiej niż się spodziewały. W

MKSTS POLKOWICE - KS GORCE  
NOWY TARG 3:0  
Yu - Godlewska 3:1 (6:11, 11:3, 11:9, 11:5),  
Harabaszowa - Krzewicka 3:0 (11:5, 11:7,  
12:10), Grzybowska - Kalawa 3:0 (11:3,  
11:8, 12:10).

CORZOWA MEDBUD CORZÓW -  
MKSTS POLKOWICE 0:3  
Bartosowa - Grzybowska 1:3 (12:14, 9:11,  
11:9, 11:13), Li - Yu 0:3 (6:11, 10:12, 9:11)  
Smętek - Harabaszowa 1:3 (7:11, 7:11, 11:7,  
3:11)

partii numer jeden zmierzyły się Hana Bartosowa oraz nasza Kasia Grzybowska. Był to zdecydowanie najbardziej zacięty mecz. Pierwszy set zakończył się na przeważeniu. W jego końcówce więcej przytomności umysłu i zimnej krwi zachowała Kasia, która wygrała 14:12. W kolejnych partiach również losy wygranych wazyły się niemal do ostatniej piłki. Ostatecznie Grzybowska zwyciężyła 3:1. W pozostałych grach Yu Ying nadspodziewanie łatwo odprawiła z kwitkiem Li Liu, a Grzybowska Martę Smętek. W efekcie nasze wygrały pewnie i awansowały na szóste miejsce w ligowej tabeli.

Konrad Kaptur

## » WOKÓŁ TENISOWYCH STOŁÓW

Wrocławianki  
zmasakrowane

Występujący na zapleczu ekstraklasy zespół rezerw MKSTS Polkowice nie pozostawił złudzeń drugiej drużynie KU AZS UE Wrocław co do tego, kto jest lepszy. Nasze dziewczyny zwyciężyły 10:0 i w tabeli ustępują jedynie Forbetowi Tamobrzeg, który zgromadził również 16 punktów, ale ma rozegrany o jeden mecz mniej. W naszej ekipie solidarnie po dwa i pół punktu zdobyły Anita Jaworska, Paulina Nowacka, Magdalena Mazur oraz Natalia Machorzyc. W dziewięciu rozegranych dotychczas pojedynkach polkowiczanki zaliczyły siedem zwycięstw, raz zremisowały i zaliczyły jedną porażkę. Teraz na zapleczu ekstraklasy krótka przerwa. Wkrótce rozpocznie się runda rewanżowa. Mamy nadzieję, że nasze dziewczyny będą się sprawować przynajmniej tak samo dobrze, jak dotychczas.

KoK

Pierwsze koty za płoty

W sali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 1 odbył się pierwszy Tur-

KoK

niej Zespołów Samorządowych i Gminnych. Pomimo tego, że zawody rozegrano w niedzielę pojawiło się wielu amatorów i sympatyków tenisa stołowego.

W końcowej klasyfikacji zwycięstwo odniosła drużyna Parafii Matki Królowej Polski z Polkowic, która występowała w składzie - Norbert Turczynowski, Sebastian Drzyzga.

Drugie miejsce zajął zespół KER Polkowice w składzie Miś, Czapski, a na trzeciej pozycji uplasowała się para Nowak, Teodoridis. Zawody przebiegały w miłej i sportowej atmosferze, a najlepsi otrzymali pamiątkowe puchary i dyplomy.

Organizatorem tych rekreacyjno-integracyjnych zawodów było stowarzyszenie MKSTS Polkowice.

- Szkoda, że stawilo się niewielu uczestników, ale mamy nadzieję, że w przyszłym roku pod względem frekwencji będzie lepiej - powiedział nam Sławomir Słowiński, organizator, na co dzień trener ekstraklasowego zespołu żeńskiego MKSTS Polkowice.

## Sztangiści drudzy na Dolnym Śląsku

W Strzelinie odbył się czwarty wielobój atletyczny. W zawodach wzięli udział reprezentanci dolnośląskich klubów, w tym naszego Górnika.

Polkowiczanie spisali się bardzo dobrze. W klasyfikacji drużynowej zajęli drugą lokatę. Indywidualnie również stanęli na wysokości zadania. Wśród dziewcząt do lat 16 zwyciężyła Katarzyna Szostak, a piąte miejsce zajęła Aleksandra Michalska. W gronie

chłopców do lat 10 wygrał Jakub Michalski. Do lat 12 czwartą lokatę zajął Konrad Gromkiewicz, a szóstą Dawid Augustyn. W kategorii do lat 14 zwyciężył Patryk Kochman. Z kolei w gronie zawodników do lat 16 zwyciężył Tomasz Romanec, Kamil Rzepa był

trzecią, a Dominik Bogatko siódmym. Jeden z naszych asów Arkadiusz Michalski od niedzieli przebywa na zgrupowaniu kadry Polski przygotowującej się do mistrzostw Europy oraz świata.

KoK

### 31. TURNIEJ BARBÓRKOWY O PUCHAR PRZEWODNICZĄCEGO ZZPPM/O ZG RUDNA W PODNOSZENIU CIĘŻARÓW

SALA SPORTOWA PRZY GIMNAZJUM NR 2 W POLKOWICACH

5 GRUDNIA 2009,  
GODZINA 12.30

EMOCJE GWARANTOWANE



## OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykazy dotyczące:

- wydzierżawienia działki o nr geod. 50 o pow. 0,26 ha, położonej we wsi Żelazny Most - w celu prowadzenia upraw polowych,
- wydzierżawienia części działki o nr geod. 957 o pow. 8,5 m<sup>2</sup>, położonej w Polkowicach przy ul. W. Młodych - w celu powiększenia działki przydomowej,
- wydzierżawienia części działki o nr geod. 187/10, położonej w Polkowicach w rejonie Pierzei Północnej Rynku - w celu ustawiania dwóch szyldów reklamowych,

Informacje na temat wykazów można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok. 10), tel. 076 72-46-782, 076 72-46-781.



Rozmowa z Rafałem Kubackim, wielokrotnym medalistą mistrzostw świata i Europy w judo

# Najbardziej żał mi medalu Igrzysk Olimpijskich

- Spędził pan wiele lat na macie jako zawodowy sportowiec. Co pan zapamiętał szczególnie z czasów, gdy pan walczył i zdobywał medale?

- Marzeniem każdego sportowca jest wystąpić na Igrzyskach Olimpijskich i to mi się udało, z czego jestem bardzo zadowolony. Udziałowi w tej imprezie towarzyszą niesamowite przeżycia, które będę pamiętał do końca życia. To jest coś wspaniałego. Pamiętam też walki, które dawały mi medale mistrzostw świata i Europy. Pamiętam momenty wzruszenia, radości. Jest tego sporo. Sport dał mi bardzo dużo. Osobiście najważniejszy był pierwszy złoty medal dla Polski na mistrzostwach świata, który wywalczyłem w 1993 roku.

- A czego pan żałuje?

- Żałuję, że nie udało mi się wywalczyć medalu podczas Igrzysk Olimpijskich. Posiadam medale wszystkich kolorów ze wszystkich imprez poza Igrzyskami, a te jak wiadomo są dla zawodowego sportowca najważniejsze. Startowałem trzykrotnie na Igrzyskach Olimpijskich, ale niestety ani razu nie udało mi się przywieźć z tej imprezy medalu.

- Karierę sportową skończył pan dość wcześnie, bo w wieku 33 lat. Dla czego?

- Jeden ze znanych piosenkarzy śpiewał, że trzeba wiedzieć, kiedy zejść ze sceny. Podpisuję się pod tymi słowami. W sporcie bardzo ważne jest to, by nie rozmięknąć się na drobne. Nie każdy potrafi powiedzieć w odpowiednim momencie pas. Wydaje mi się, że ja skończyłem karierę w odpowiednim momencie. Mogłem co prawda startować kilka lat dłużej, ale wtedy nie zostałbym zapamiętany jako zawodnik odchodzący w momencie, gdy byłem u szczytu. Sport jest piękną kartą w moim życiu, ale to życie nie kończy się na

nim. Dziś realizuję się na innych polach i muszę powiedzieć, że różne cechy, które pomagały mi w sporcie pomagają mi dziś w codziennej pracy. Sport uczy wytrwałości, nieustępliwości, szacunku dla przeciwnika. To wszystko przydaje się w życiu.

- Jest pan też politykiem. Szacunek dla przeciwnika, o którym pan mówi to przymiot, którego chyba brakuje polskim politykom. Jak by pan ich ocenił?

- Myślę, że to co się dzieje w polskiej polityce nie odbiega jakoś zasadniczo od standardów w innych demokracjach. Wszędzie są spory, waśnie, zwady. To w demokracji naturalne. One towarzyszyły jej od samego początku i nie wygląda na to, by miały zniknąć. Jesteśmy w Polsce zbulwersowani i zszokowani poziomem dysputy publicznej, ale nie tylko my mamy z tym problem. Szkoda tylko, że media skupiają się głównie na poszukiwaniu afer, sensacji, a nie promują tych polityków, którzy mają coś sensownego do powiedzenia. Pamiętajmy o słowach Winstona Churchilla, który mówił, że różnica pomiędzy mężem stanu a politykiem polega na tym, że mąż stanu myśli o kolejnym pokoleniu, a polityk o następnych wyborach. Niestety w Polsce mamy polityków, a brakuje nam mężów stanu.

- Czym pan się dzisiaj zajmuje?

- Do stycznia prowadziłem zajęcia na Akademii Wychowania Fizycznego we Wrocławiu. Obecnie ze względu na inne obowiązki przebywam na urlopie bezpłatnym. Dziś jestem dyrektorem Centrum Wychowania i Kształcenia OHP w Oleśnicy. Trudno było mi pogodzić te dwie funkcje stąd wziąłem urlop bezpłatny.

- Jako dyrektor Centrum Wychowania i Kształcenia OHP ma pan stały kontakt z młodzieżą. Jak by pan ocenił kondycję fizyczną młodych Polaków?



RAFAŁ KUBACKI

Ma 42 lata. Jeden z najbardziej utytułowanych polskich judoków. 17-krotny mistrz Polski, dwukrotny mistrz świata. Trzy razy startował na Igrzyskach Olimpijskich. Niestety nie udało mu się wywalczyć medalu. W 1993 został zwycięzcą plebiscytu Przeglądu Sportowego na najlepszego sportowca Polski. Był radnym sejmiku dolnośląskiego (kadencja 2002-2006). Bezskutecznie startował w wyborach do Sejmu, Parlamentu Europejskiego oraz Senatu. Był też kandydatem na prezydenta Wrocławia.

- Jesteśmy coraz słabsi jeżeli chodzi o kulturę fizyczną. W związku z tym rodzi się pytanie, czy te programy, które są realizowane podczas zajęć wychowania fizycznego są skuteczne. Ja je-

stem zwolennikiem ogólnego usportowania się Polaków. Nie chodzi o to, by ktoś dobrze technicznie odbijał piłkę, ale by w ogóle ją odbijał, im częściej tym lepiej. Tylko 5 procent społeczeń-

stwa nadaje się do profesjonalnego uprawiania sportu. Oferta powinna być kierowana do tych 95. Niestety póki co takiej oferty nie ma.

Rozmawiał Konrad Kaptur

## Młode talenty powalczą

Już jutro, czyli 4 grudnia w naszym mieście rozpoczyna się Ogólnopolski Turniej Mikołajkowy dziewcząt w mini koszykówce. Stawką jest Puchar Starosty Polkowickiego.

Przez trzy dni, do niedzieli w sali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 1 będą walczyć zespoły z Polkowic, Żyrardowa, Rawicza, Sosnowca, Przemkowa oraz Ziębice. Szczegółową relację z turnieju zamieścimy w kolejnym numerze Gazety.



### HARMONOGRAM GIER TURNIEJU MIKOŁAJKOWEGO

PIĄTEK 04.12.09

18:00-20:00 MECZ

EKSTRAKLASY KOBIET (CCC  
POLKOWICE-TECZA LESZNO)

9:00 PRZEMKÓW-ZIĘBICE

10:15 POLKOWICE-ŻYRARDÓW

11:30 SOSNOWIEC-RAWICZ

14:15 ŻYRARDÓW-PRZEMKÓW

15:30 POLKOWICE-RAWICZ

16:45 ZIĘBICE-SOSNOWIEC

SOBOTA 05.12.09

8:45 SOSNOWIEC-PRZEMKÓW

10:00 ŻYRARDÓW-RAWICZ

11:15 POLKOWICE-ZIĘBICE

14:30 ŻYRARDÓW-SOSNOWIEC

15:45 RAWICZ-ZIĘBICE

NIEDZIELA 06.12.09

9:00 RAWICZ-PRZEMKÓW

10:30 ŻYRARDÓW-ZIĘBICE

11:45 POLKOWICE-  
SOSNOWIEC

OKOŁO GODZ. 13:00-  
UROCZYSTE ZAKOŃCZENIE  
TURNIEJU

**KAPITAŁ LUDZKI**  
inicjatywa Europejskiej Unii

**UNIA EUROPEJSKA**  
KAPITAŁ LUDZKI  
PROGRAM OPERACYJNY

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Program Operacyjny Kapitał Ludski, Działanie 7.1 Inicjatywa i sprawniejsze wykorzystanie zasobów. Publikacja 7.1.1. Inicjatywa i sprawniejsze wykorzystanie zasobów przez lokalne partnerstwo społeczne

W ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludski (Inicjatywa Społeczna) realizuje:

Projekt „**Stwarzanie możliwości przez inicjatywę**” skierowany na aktywizację i wsparcie Osóbka Pomocy Społecznej w Polkowicach

Projekt jest skierowany do osób:

- Korzystających ze świadczeń Pomocy Społecznej w Polkowicach w ramach projektu o pomocy społecznej,
- W wieku aktywności zawodowej,
- Inicjatywami lub indywidualnymi zainteresowanymi z uwagi na opiekę nad dziećmi,
- Nieuczestniczących w żadnym innym projekcie współfinansowanym przez EFS.

TERMIN OŚWIADCZEŃ: 04.05.09 - 31.12.09

**OGŁOSZENIE**

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cuprum" w Polkowicach, ul. Kolejowa 24A ogłasza przetarg na: "Roboty ogólnobudowlane na zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach w okresie od 05.01.2010r. do 31.12.2010r. Termin składania ofert: 17.12.2009r. godzina 10.00 Termin realizacji: 05.01.2010r. do 31.12.2010r.

Warunki szczegółowe przetargu oraz specyfikację przetargową można uzyskać bezpłatnie w Dziale Technicznym Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach w godzinach od 8.00 do 15.00 tel.: (076) 746-18-65, (076) 746-18-66. Kryteria oceny ofert: 100% - cena oferty.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach, ul. Kolejowa 24A - sala narad w dniu 17.12.2009r. o godz. 10.15

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają określone wymagania:

1. Wniosek wymagane wadium w wysokości 30.000,00 zł.
2. Posiadają doświadczenie w zakresie wykonywania prac odpowiadających charakterem zakresowi robót określonym w specyfikacji przetargowej.
3. Spełniają warunki opisane w specyfikacji przetargowej.

Termin związania ofertą wynosi 30 dni od daty wyznaczonej na złożenie oferty. Ogłoszenie podlega zamieszczeniu na tablicach ogłoszeń Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" oraz w lokalnej prasie.



Nasze dziewczyny przewodzą w tabeli grupy D Pucharu Europy

## Niepokonane CCC Polkowice

Występujące w mocno rezerwowym składzie podopieczne trenera Krzysztofa Koziorowicza bez większych problemów poradziły sobie z mistrzem Niemiec. To było trzecie kolejne zwycięstwo polkowiczank w europejskich rozgrywkach.

W czwartek w wyjściowym składzie "pomarańczowych" pojawiła się Natalia Rozwadowska, co wcześniej w meczach o stawkę się nie zdarzało. Powód - urazy Amiszy Carter oraz Małgorzaty Babickiej. Wobec absencji zawodniczek podkoszowych taktyka trenera Krzysztofa Koziorowicza opierała się na oddawaniu jak największej ilości rzutów z dystansu. W pierwszej kwarcie po stronie gości punktowały głównie Romy Baer oraz Britany Wilkins. W szeregach naszych kapitałną partię rozgrywała Weronika Bortelowa, która po dziesięciu minutach miała na koncie 9 oczek. Zza linii 6,25 regularnie kosz Niemek dziurawiła Daria Mieloszyńska i po siedmiu minutach gry przewaga naszych urosła do 10 punktów. Szybkie efektywne wejścia pod kosz, cieszące oczy kibica asysty i walka do upadłego o każdą piłkę - tak wyglądała gra CCC w pierwszej kwarcie. W drugiej gra się wyrównała. Pod koniec, po celnych rzutach Petry Manakowej przewaga "pomarańczowych" stopniała do zaledwie jednego punktu, ale niemal równo z syreną trafila Ryan Coleman i do szatni CCC schodziło z trzypunktową przewagą. Po zmianie stron, przez całą trzecią kwartę wynik oscylował wokół remisu. W czwartej nasze odskoczyły na 10

punktów i kontrolowały przebieg meczu do samego końca. W szeregach CCC na parkiecie pojawiła się po raz kolejny Karolina Puss.

- Cieszę się, że młode zawodniczki udźwignęły ciężar odpowiedzialności i pod nieobecność kilku podstawowych koszykarek potrafiły pokonać mocny zespół z Niemiec - powiedział nam tuż po meczu trener Koziorowicz.

W dniu składu tego numeru Gazety do druku CCC rozgrywało czwarty mecz pucharowy. Tym razem rywalem naszych dziewczyn był szwajcarski Nyon Basket.

Konrad Kaptur

CCC POLKOWICE - SAARLOUIS ROYALS  
86:75 (24:16, 18:23, 21:20, 23:16)

CCC: Mieloszyńska 25, Trafimawa 18, Bortelowa 17, Rozwadowska 5, Coleman 2 oraz Pietrzak 16, Paździerska 3, Puss, Bednarczyk po 0. SAARLOUIS: Manakowa 19, Wellers 12, Smith 11, Baer, Barnert po 10 oraz Wilkins 7, Brugman 6, Fushikoshi, Vincze, van Daalen po 0. Sędziowali: Petr Sudek (Słowacja), Elena Chernowa (Rosja). Widzów: 500.



Anna Pietrzak zagrała z mistrzem Niemiec bardzo dobrze i poprowadziła swoje koleżanki do trzeciej wygranej. Na zdjęciu rozgrywająca z Polkowic walczy z Janiną Wellers z Saarlouis Royals.

## "Pomarańczowe" wygrały po raz dziewiąty

Występujące bez kilku podstawowych zawodniczek w składzie dziewczyny z CCC nie miały żadnych problemów z pokonaniem akademikzek z Poznania. - Zagraliśmy konsekwentnie zarówno w obronie, jak i ataku - powiedział Krzysztof Koziorowicz, trener naszych.



Daria Mieloszyńska poprowadziła swoje koleżanki do dziewiątej wygranej w ekstraklasie.

Nasze jechały do stolicy Wielkopolski na mecz z miejscową Ineą opromienione efektywną wygraną z w rozgrywkach Pucharu Europy FIBA nad ekipą mistrza Niemiec Saarlouis Royals. Odniesioną pomimo absencji narzekających na urazy Amiszy Carter oraz Małgorzaty Babickiej.

- Gramy na dwóch frontach i to kosztuje trochę zdrowia. Jesteśmy jednak przygotowani na różne sytuacje. Wiedzieliśmy, jakie mamy cele w tym sezonie i skompletowaliśmy szeroki, stabilny skład. W Poznaniu, tak jak w każdym meczu, zagramy o zwycięstwo - deklarował szkoleniowiec "pomarańczowych".

Wczoraj Carter wróciła do składu. Nie było w nim natomiast Babickiej oraz Nadii Parker.

Ich absencja nie przeszkodziła podopiecznym trenera Koziorowicza w zdominowaniu walki na tablicach. Od samego początku nasze zbierały o wiele więcej piłek od rywalk, przez co

miały możliwość organizowania ulubionych przez nie szybkich kontrataków, a także ponawiania akcji po niecelnych rzutach. To wszystko w połączeniu z wysoką skutecznością zarówno z półdystansu, jak i z dystansu sprawiło, że CCC wypracowało sobie kilkupunktową przewagę. Świetne partie rozgrywały zwłaszcza Carter, a także Daria Mieloszyńska oraz Weronika Bortelowa, która do przerwy trzykrotnie przedziurawiła kosz rywalk z za linii 6,25 m. W efekcie do szatni polkowiczanki schodziły przy trzynastopunktowej przewadze. Po zmianie stron jako pierwsza trafila Ryan Coleman, a potem do kosz rywalk regularnie dziurawiły Mieloszyńska oraz Carter. Po stronie gospodyń ciężar zdobywania punktów spoczywał głównie na barkach Adrienne Ross oraz Agnieszki Skobel. Potem kilka "oczek" dorzuciły także Joanna Kędzia oraz Natalia Mrozińska. To było jednak zdecydowanie za mało na dobrze dysponowa-

ne dziewczyny trenera Koziorowicza. Gdy po trzech kwartach CCC prowadziło różnicą 18 punktów stało się jasne, że tylko kataklizm może naszym zabrać zwycięstwo. Kataklizmu nie było i dziewczyny z Polkowic dopisały do swojego dorobku wygraną numer dziewięć.

Konrad Kaptur

INEA AZS POZNAŃ - CCC POLKOWICE 75:90 (22:28, 18:25, 18:23, 17:14)

INEA: Ross 24, Skobel 18, Kędzia, Mrozińska po 10, Idczak 3 oraz Mazurczak 6, Pamula, Szemraj po 2, Rafałowicz, Woźniak, Motyl po 0.

CCC: Carter 26, Mieloszyńska 17, Bortelowa 15, Pietrzak 14, Trafimawa 7 oraz Coleman 11, Paździerska, Rozwadowska po 0.

Sędziowali: Janusz Kielbiński (Szczecin), Ryszard Jabłoński (Katowice)

Widzów: 400.

### » WOKOŁ SPORTU

## Granice uczciwości

Publicysta jednej z codziennych gazet wystukał na klawiaturze swojego komputera taką oto historię, która następnie zapełniła szpalty. Otóż pewnego razu malarz ścienne podczas wykonywania pracy w domostwie jednego ze swoich klientów natknął się na wysokim piecu, w miejscu, do którego, sądząc po zalegających tam tumach kurzu, rzadko kto zaglądał, na złoty pierścionek ozdobiony pięknym brylantem oraz butelkę koniaku. Pierścionek oddał właścicielowi mieszkania, a koniak wypił twierdząc, że nawet uczciwość ma swoje granice. Sąd składają słuszny. Mnie owa dykteryjka skłoniła do refleksji natury nieco mniej ogólnej, bo odnoszącej się do piłki nożnej, a konkretnie osławionej ręki Thierry'ego Henry'ego. Przypomnijmy dla zachowania porządku wywodu. W meczu z Irlandią snajper ekipy Trójkolorowych zatrzymał piłkę ręką podał ją do swego kole-

gi, który zdobywając gola zapewnił Francji awans do mistrzostw świata. Co więcej, po meczu Henry bez pardonu przyznał się, że ręką zagrał celowo. Co prawda następnego dnia, po zastanowieniu się nad swoim czynem i rozmowach z rodziną Francuz zrezygnował, z dalszej gry dla reprezentacji, co oznacza, że na boiskach RPA, na których Francuzi zagrają dzięki czynowi Henry'ego zawodnika Barcelony nie zobaczymy. Problem w tym, że zrobił to następnego dnia, czyli w momencie, gdy dla Irlandczyków nie miało to już żadnego znaczenia. Mleko się rozlało, zrozpaczonych mieszkańców zielonej wyspy spóźniona deklaracja francuskiego napastnika nie obchodzi w ogóle, bo kłamka zapadła, na mundial nie pojedą i tyle. Granice clementarnej przyzwoitości zostały przekroczone i zdarzenie to będzie skazą na karierze znakomitego składniaka napastnika.

Przekładając zachowanie Francuza do rzeczonozonego w dykteryjce malarza wypadła rzecz, że to tak jakby tamten wspaniałomyślnie oznajmił swojemu zleceniodawcy, że na piecu znalazł butelkę koniaku, a dla siebie wspaniałomyślnie zachował pierścionek z brylantem. Ba, Henry zrobił coś gorszego, bo nawet gdyby właściciel mieszkania dowiedział się o kradzieży pierścionka, to z rozpaczy płakałby jedynie on. Oszustwo Henry'ego wywołało by u milionów Irlandczyków. A tak na marginesie to doprawdy trudno znaleźć na świecie sferę życia równie co futbol niewrażliwą na ewidentne oszustwa, co powinno skłonić władzy światowej piłki nożnej do wprowadzenia trzeciego sędziego analizującego zapis wideo z meczu. Gdyby takowy był, do podobnych sytuacji i dylematów nigdy by nie doszło.

Konrad Kaptur